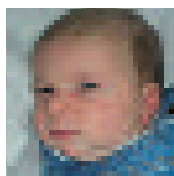


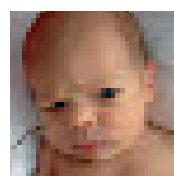


Constituït el nou consistori de Castelldefels per al 2007-11 /

04/ PSC, CIU I ICV-EUIA FORMARAN EQUIP DE GOVERN DURANT AQUEST MANDAT 06/
VINT-I-CINC REGIDORES I REGIDORS CONFORMEN EL PLE MUNICIPAL 08/ ADJUDICADA
LA REMODELACIÓ DEL SEGON TRAM DE L'AVINGUDA DEL CANAL 11/ REFORÇ DELS
SERVEIS TURÍSTICS PER A LA TEMPORADA D'ESTIU 15/ ESPECIAL AGENDA: UN MES DE
JULIOL BEN FARCIT D'ACTIVITATS 19/ LLEI DE PROMOCIÓ DE L'AUTONOMIA PERSONAL I
D'ATENCIÓ A PERSONES EN SITUACIÓ DE DEPENDÈNCIA 25/ EL CAMP DE FUTBOL DE
LA VIA FÈRRIA ESTRENA INSTAL·LACIONS



LUCÍA MOLLA JUL
21/04/2007



ENZO RIOLO JIMÉNEZ
11/06/2007

➤ Si voleu que el vostre fill/filla nou nat surti a El Castell, feu-nos arribar una foto, amb el seu nom, data de naixement i telèfon a: comunicacio@castelldefels.org. També ens la podeu portar al Patronat de Comunicació, a l'Ajuntament de Castelldefels.

EL FET HISTÒRIC

/ A la imatge de la dreta, la plaça de l'Església de Castelldefels, amb un bon gruix de neu. A sota, ninots de neu a la plaça de l'Estació /



1962: Castelldefels viu un Nadal ben blanc /

La nevada va començar poc abans de les dotze de la nit del 24 de desembre de 1962, en plena missa del Gall. El fenomen va guanyar força i ja no va parar fins a les set de la tarda del dia de Sant Esteve.

Encara ben lligada a l'imaginari del record col·lectiu, l'excepcionalitat de la nevada de 1962 fa que estigui documentada com a la més important del segle XX. Hi contribueix a alimentar el record la popularització de la fotografia familiar i domèstica, encara incipient aleshores però sense dubte creixent. Aquell dia de Nadal de 1962, l'observatori Fabra va registrar un temperatura màxima de -0,6 graus, i una mínima de -3,6 graus. Les imatges de Castelldefels nevat, insòlites amb gruixos de neu com aquests, un màxim de 70 centímetres, no s'han repetit. /



/ A dalt, l'avinguda de Santa Maria el matí de Nadal de 1962/



Ajuntament de Castelldefels
Patronat Municipal
de Comunicació i Imatge
Tel.: 93 665 11 50
Fax: 93 664 09 99
www.castelldefels.org/butlleti
butlleti@castelldefels.org

Butlletí de Castelldefels / Juliol 2007 / Núm. 12

Edita: Ajuntament de Castelldefels Impressió: Trabajos Gráficos Alfadir, S.A. Tel. 93 377 95 03

Director: Miguel Ángel Vázquez Redacció: Xavier Martín i Carlota Feliu

Presidenta del Patronat Municipal de Comunicació i Imatge: Núria Milà Fotografia: Ramon Josa Dipòsit Legal: B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen 24.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat.

Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa



Imprès en paper ecològic



/ Antonio Padilla i Reche
Alcaldede Castelldefels

En marcha /

Con la celebración de las elecciones municipales, Castelldefels ha emprendido una nueva etapa. Se trata de una etapa que encierra retos estimulantes que deben convertirse en oportunidades para que la ciudad pueda avanzar un poco más por la vía del progreso y el bienestar, tanto colectivo como individual.

En el Ayuntamiento ya hemos sentado las bases para gestionar esta nueva etapa de manera que podamos afrontarla en óptimas condiciones. En primer lugar, se ha constituido el nuevo gobierno municipal, con un equipo que refleja la pluralidad de la ciudad y en el que se mezclan la experiencia y la ilusión a partes iguales; un gobierno que seguirá trabajando para alcanzar una ciudad más cohesionada tanto territorial como socialmente y para conseguir que las personas que viven en ella puedan disfrutar de una buena calidad de vida.

Para ello hemos puesto en marcha una importante reforma orga-

El nuevo equipo de gobierno refleja la pluralidad de la ciudad

nizativa que irá plasmándose en los próximos meses. Su finalidad es, por un lado, mejorar los servicios y la atención a la ciudadanía que presta el Ayuntamiento; por el otro, ajustar la organización municipal para aplicar de manera más eficaz nuestras prioridades de gobierno. Ello permitirá, por ejemplo, que asuntos como el civismo o el desarrollo de la ley de Dependencia tengan organizativamente el lugar destacado que van a tener en la dedicación municipal en los próximos cuatro años. En definitiva, adaptar la organización del Ayuntamiento para facilitar su principal misión: servir a la ciudadanía a la que representa. /

En marxa /

Continuarem treballant per arribar a una ciutat més cohesionada territorialment i socialment

Amb la celebració de les eleccions municipals, Castelldefels ha emprès una nova etapa. Es tracta d'una etapa que presenta reptes estimulants que han de convertir-se en oportunitats perquè la ciutat pugui avançar una mica més per mitjà del progrés i el benestar, tant col·lectiu com individual.

A l'Ajuntament ja hem establert les bases per a gestionar aquesta nova etapa de manera que puguem afrontar-la en òptimes condicions. En primer lloc, s'ha constituït el nou govern municipal, amb un equip que reflecteix la pluralitat de la ciutat i en el qual es barre-

gen l'experiència i la il·lusió a parts iguals; un govern que seguirà treballant per a arribar a una ciutat més cohesionada tant territorial com socialment, i per aconseguir que les persones que hi viuen puguin gaudir d'una bona qualitat de vida.

Per a això hem engegat una important reforma organitzativa que s'anirà plasmant en els pròxims mesos. La finalitat és, d'una banda, millorar els serveis i l'atenció a la ciutadania que presta l'Ajuntament; per l'altre, ajustar l'organització municipal per aplicar de manera més eficaç les nostres prioritats de govern. Això permetrà, per exemple, que assumptes com el civisme o el desenvolupament de la llei de Dependència tinguin organitzativament el lloc destacat que tindran en la dedicació municipal en els propers quatre anys. En definitiva, adaptar l'organització de l'Ajuntament per facilitar la seva principal missió: servir a la ciutadania a la qual representa. /

Antonio Padilla, investido de nuevo del consistorio para el mandato 20

/DÍA DE ESTRENO PARA LOS 25 CONCEJALES DEL MANDATO 2007-2011

El pasado 16 de junio era día de estreno para diversos concejales que estrenaban por primera vez su silla como cargo electo. Fue una jornada novedosa también por el hecho que serán 25 y no 21 los concejales que conformarán el pleno, de acuerdo al aumento de población experimentado por Castelldefels en los últimos años /



EL PASADO SÁBADO 16 DE JUNIO TUVO LUGAR EL ACTO DE TOMA DE POSESIÓN DEL NUEVO CONSISTORIO MUNICIPAL SURGIDO DE LAS ELECCIONES MUNICIPALES DEL 27 DE MAYO. ESTE NUEVO CONSISTORIO VOLVERÁ A SER LIDERADO POR ANTONIO PADILLA, QUE FUE INVESTIDO ALCALDE Y QUE PODRÁ CONTINUAR EL PROYECTO QUE LIDERA DESDE HACE CINCO AÑOS

En este acto de investidura, Padilla fue elegido alcalde gracias al apoyo de los concejales de su partido (PSC), y de los dos partidos que le acompañarán en el equipo de gobierno (CiU e ICV-EUIA), tras los acuerdos alcanzados en las últimas semanas por las tres formaciones. En total, 16 votos a favor de los 25 posibles. El resto de formaciones de la oposición anunciaron que no presentarían candidato y que votarían en blanco, excepto ERC que presentó y votó a su concejal Angels Coté.

Todos los grupos municipales (con la novedad de Ciutadans, que se integra por primera vez en el pleno municipal), plantearon, en su intervención, sus objetivos de cara al mandato que ahora se inicia.

La representante de ERC, Àngels Cotè, habló del pacto de gobierno alcanzado entre PSC, CiU y ICV-EUIA apuntando que «*había otras posibilidades más 'engrescadores', pero no eran las más cómodas, y no hemos sido invitados a participar. Se ha optado por una línea continuísta que no podemos compartir*».

Margaret Manzano, concejal de Ciutadans, señaló que «*podemos hablar claro, ser totalmente coherentes y a ello nos comprometemos. No nos debemos a ningún partido de Madrid o Barcelona y nos permitirá hacer política con realismo y sentido común*».

Desde el AVVIC, su concejal Josep Barrera insistió en que «*hemos de motivar al electorado para reducir la abstención*» y destacó que «*no dependemos de nadie, sólo de nosotros. Nuestra única preocupación es Castelldefels*».

El concejal de ICV-EUIA, Joan Lluís Amigó, habló también de «*recuperar la pérdida de confianza de parte de la ciudadanía que no votó*» y valoró el «*incremento de la fragmentación política en Castelldefels como un enriquecimiento de la pluralidad*». Amigó consideró «*avalado por la ciudadanía*» el equipo de gobierno que estará al frente del consistorio.

/AUMENTA EL NÚMERO DE GRUPOS MUNICIPALES

Con la llegada de Ciutadans-Partit de la Ciutadania al consistorio castelldefelense, el Pleno pasa a estar formado por siete grupos municipales, ampliando en uno los existentes en el mandato anterior /

o como alcalde 2007-2011 /



Por su parte, Anna Maria Pérez, concejal de CiU, también quiso destacar que *«después de tres años de acción de gobierno, creemos que participar en el gobierno es la mejor manera de hacer avanzar Castelldefels, de ahí que hemos decidido compartir este proyecto de nuevo con el PSC»*.

El concejal del PP José Manuel Lorenzo considera que el electorado está *«cansado»*, dada la alta abstención, y destacó el *«descenso del principal equipo del gobierno»*. Lorenzo aclaró que no apoyarían al candidato socialista por considerarlo la continuidad de un proyecto con el que no están de acuerdo.

Por último, el concejal del PSC, Joan Sau, afirmó que *«los resultados confirman que Castelldefels es una ciudad plural donde conviven diferentes sensibilidades, pero donde el apoyo más amplio ha sido para el PSC. La mayoría quiere que sigan las políticas de progreso de los últimos cuatro años, pero quieren que los hagamos con otras fuerzas políticas de la ciudad»*. /



ANTONIO PADILLA: EXTRACTOS DEL DISCURSO DE INVESTIDURA

«La mejora del bienestar de las personas ocupa un lugar primordial entre los objetivos de este período»

En su discurso de investidura, Antonio Padilla destacó que en este nuevo periplo, *«los que gobernamos hemos de aprender fórmulas para estar a la altura de las demandas ciudadanas y hacerlas posibles»* y señaló que la política de estos cuatro años tiene tres ejes claros: la cohesión territorial y social, la mejora de la calidad de vida y el fomento de la convivencia. Así, entre otros objetivos, el ya investido alcalde destacó que hay que buscar soluciones a *«desafíos ligados al aumento de la inmigración, la prolongación de la etapa juvenil y de la esperanza de vida, las dificultades en el acceso a la vivienda, las nuevas formas de trabajo y las nuevas formas de familia y utilización del espacio público»*. En cuanto al ámbito de la cohesión territorial, destacó el abordaje de los proyectos de urbanización de Montmar y Bellamar. El alcalde destacó también que se continuará impulsando el Pacto por el Civismo y que se seguirá minimizando la sensación de inseguridad que pueda haber, a pesar de asegurar que *«Castelldefels es una ciudad tranquila donde el índi-*

ce de delitos está por debajo de la media de nuestro entorno».

Padilla también insistió en políticas para mejorar la movilidad, favoreciendo el transporte público y anunció que estarán *«atentos a que Renfe cumpla su compromiso de mejorar el servicio de Cercanías»*.

Para Padilla *«la mejora del bienestar de las personas ocupa un lugar primordial en la carta de navegación del barco de Castelldefels»*, y aseguró que se seguirá dotando a la ciudad de equipamientos (sanitarios, deportivos, educativos...) y servicios. Padilla también pidió *«ciudadanos más responsables y comprometidos con el colectivo»* y puso especial énfasis en las políticas de atención a la dependencia, contribuyendo al despliegue de la Ley de Atención a la Dependencia en Castelldefels. Para acabar, se acordó de la problemática del aeropuerto, asegurando que *«el Ayuntamiento se mantendrá firme en la defensa de los derechos de los ciudadanos, vigilando que se mantenga el sistema de pistas segregadas una vez ampliadas las instalaciones aeroportuarias»*. /

LES TRES FUERZAS POLÍTICAS, QUE SUMAN 16 CONCEJALES DE 25, COMPARTIRÁN RESPONSABILIDADES DE GOBIERNO /

PSC, CiU e ICV-EUIA formarán equipo de gobierno/



/ REEDICIÓN DEL PACTO DE GOBIERNO

En la foto, los líderes de los tres partidos que volverán a formar equipo de gobierno. De izquierda a derecha, Joan Lluís Amigó (ICV-EUIA), Antonio Padilla (PSC), y Anna Pérez (CiU) /

DURANTE EL MANDATO 2007-2011 SE REEDITARÁ EL PACTO DE GOBIERNO QUE VINO DIRIGIENDO LOS DESIGNIOS DE LA CIUDAD LOS TRES ÚLTIMOS AÑOS DEL PASADO MANDATO. TRAS LOS PACTOS ALCANZADOS EN LAS ÚLTIMAS SEMANAS, PSC, CIU E ICV-EUIA COMPARTIRÁN LA RESPONSABILIDAD DE GOBIERNO

Los resultados de las últimas elecciones municipales se planteaban diferentes opciones para formar equipo de gobierno. Tras una intensa actividad negociadora en las últimas semanas, el PSC (fuerza

ANTONIO PADILLA (PSC)

«Hemos renovado la voluntad de trabajar juntos tras una experiencia positiva»

za más votada con nueve concejales), ha alcanzado sendos acuerdos con las formaciones de CiU e ICV-EUIA para reeditar el pacto de gobierno del anterior mandato.

Según el alcalde Antonio Padilla en su discurso de investidura el pasado 16 de junio, «la experiencia del

anterior gobierno a tres bandas ha sido positiva y enriquecedora. Así lo vemos las partes que lo hemos integrado y que hemos renovado la voluntad de trabajar juntos durante cuatro años más».

CiU entró en el gobierno municipal hace tres años. Desde entonces ha mantenido una relación fluída en el gobierno. Según la líder de la coalición nacionalista, Anna Pérez,

«hemos tenido tres años de colaboración satisfactoria con el PSC en los que hemos aportado iniciativas en la acción de gobierno. Estamos orgullosos de este trabajo y de la evolución positiva de la ciudad».

Por su parte, desde ICV-EUIA, Joan Lluís Amigó señalaba que «tengo la plena convicción que es el mejor de los pactos posibles» y explicaba que «este pacto nos permite asumir las responsabilidades de las áreas en las que pusimos el énfasis en nuestros compromisos electorales».

El líder ecosocialista también aclara que «se trata de un pacto doble del PSC. Uno con CiU y otro con ICV-EUIA. Nosotros no nos sumamos a un pacto ya existente».

ANNA PÉREZ (CIU)

«La ciudad ha evolucionado positivamente con el acuerdo, lo que nos enorgullece»

JOAN LLUÍS AMIGÓ (ICV-EUIA)

«Nos permite asumir responsabilidades de las áreas en las que pusimos énfasis durante la campaña»



Antonio Padilla Reche (PSC)
Alcalde



Pedro Sanz Sánchez (PSC)
Primer teniente de alcalde. Concejal de Presidencia, Relaciones Institucionales, Gente Mayor y Movilidad



M. del Mar Latorre Rodríguez (PSC)
Segunda teniente de alcalde. Concejal de Gobernación, Vía Pública y Deportes



Ramon Morera Castell (PSC)
Concejal de Sanidad y Consumo



Maria Miranda Cuervas (PSC)
Séptima teniente de alcalde. Concejal de Planificación y Calidad, Turismo y Fiestas



Joan Sau Pagès (PSC)
Quinto teniente de alcalde. Concejal de Urbanismo y Obras



Carme Sánchez Martín (PSC)
Concejal de Régimen Interior



Núria Milà Gonzalo (PSC)
Concejal de Políticas de Igualdad, Participación Ciudadana y Comunicación



Antonio Serrano Martínez (PSC)
Concejal de Hacienda



Anna Maria Pérez Fernández (CiU)
Tercera teniente de alcalde. Concejal de Promoción Económica, Fomento del Empleo y Comercio



Santiago Barona i Garcia (CiU)
Sexto teniente de alcalde. Concejal de Servicios Sociales y Dependencia



Joaquim Ibars Martínez (CiU)
Concejal de Mantenimiento de la Vía Pública



Ruth Ortega de la Fuente (CiU)
Concejal de Protección Civil



Joan Lluís Amigó Carbonell (ICV-EUiA)
Cuarto teniente de alcalde. Concejal de Cultura y Actividades y programas transversales ambientales



Lourdes Carreras Gallardo (ICV-EUiA)
Concejal de Educación, Paz y Solidaridad



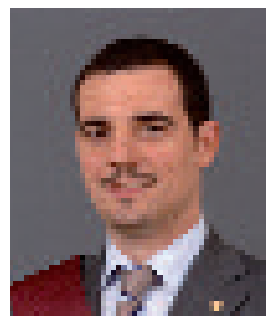
Candela López Tagliafico (ICV-EUiA)
Concejal de Juventud



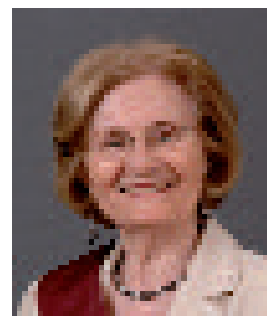
José Manuel Lorenzo Colina (PP)
Concejal



Pedro José de la Caba Ruiz (PP)
Concejal



Manuel Reyes López (PP)
Concejal



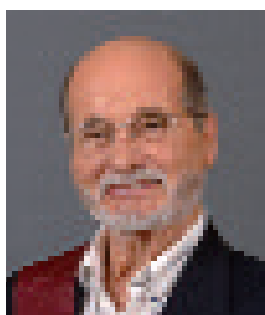
Clara María Santamaría Moreau (PP)
Concejal



David Solé Gimeno (PP)
Concejal



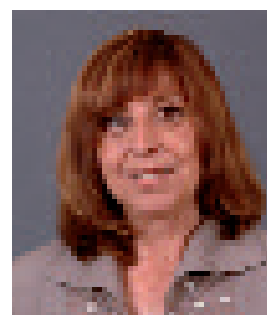
José Eladio Barrera Alegría (AVVIC)
Concejal



Màxim Costa i Martínez (AVVIC)
Concejal



Margaret Manzano López (Ciutadans)
Concejal



M. Àngels Coté i Pascual (ERC)
Concejal

MILLORES A LA MITJANA, L'ENLLUMENAT, LA VEGETACIÓ I LA VORERA DE DAVANT DEL CEIP GARIGOT /

Adjudicada la remodelació del segon tram de l'Avda. del Canal/

DESPRÉS DE LA CONSTRUCCIÓ DE LA ROTONDA, EL PROJECTE INCLOU UN SEGON TRAM A REMODELAR, EL COMPRES ENTRE EL CARRER DEL PITORT I L'AUTOVIA

El projecte de remodelació de l'avinguda del Canal continua amb el **segon tram**, que alhora està dividit en tres fases dues de les quals ja s'han adjudicat. Aquesta part del projecte comprendrà la millora del tram entre Carrer Pitort i l'Autovia. En tot aquest recorregut es millorarà la mitjana, l'enllumenat, la vegetació i la vorera del costat Sitges.

El primer tram del projecte va ser la construcció de la **rotonda** Pitort, i el tercer serà el tram entre Pitort i Plaça Barona. /



/ El tram de l'avinguda del Canal que serà remodelat en els propers mesos. /

EL DARRER MES S'HAN RECONSTRUÏT ELS COL·LECTORS DE DR. FLEMING I DE L'AVINGUDA DIAGONAL /

Millores a les xarxes de recollida d'aigües pluvials i residuals /

A banda de l'execució del **col·lector interceptor de les conques centrals** de Castelldefels, que es du a terme des de fa ja unes setmanes, en el darrer mes s'ha reconstruït el **col·lector residual del carrer Dr. Fleming** (entre av. Constitució i carrer Llibertat) i el de l'av. **Diagonal** (entre Dr. Fleming i Dr. Ferran).

Pels propers mesos es continuarà treballant per millorar les xarxes de col·lectors, tant d'aigües residuals com pluvials del

municipi. Està elaborat ja el projecte de construcció d'una **xarxa d'aigües residuals al passeig Pitort** (entre av. del Mar i av. Platja) i es preveu que a la tardor d'enguany s'efectui la rehabilitació de **2,2 km de la xarxa de residuals del sector Pineda** amb un sistema tecnològic que

permet fer l'obra sense haver de trencar el paviment.

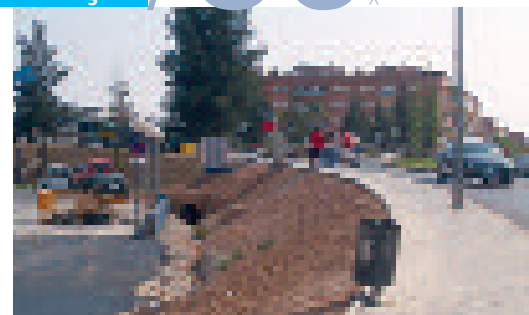
Pel que fa al drenatge d'aigües pluvials, de cara a l'octubre de 2007 es preveu la construcció del **col·lector del carrer Cervantes** (entre Ramón i Cajal i Andalusia), que té com a objectiu desviar part de l'aigua que va a parar a Plaça Colom cap a la riera de Canyars. També es preveuen millores en el **drenatge al passeig de la Marina** cantonada amb el carrer 9.

En aquests moments, a més a més, s'estan elaborant dos projectes constructius relacionats amb la recollida d'aigües pluvials: el **desviament del col·lector de la conca de Pau Casals** (a l'àmbit de la UPC) i la **xarxa secundària del sector Marisol**.

També estan en marxa estudis per a millorar la nostra xarxa de drenatge. Per una banda, s'està fent un estudi hidràulic de la **xarxa secundària del barri Centre** (entre Manuel Girona i av. 300) i del **sector Gran Via Mar. I**, per una altra, s'ha demanat ja l'estudi del funcionament de la **corredora mestra** un cop finalitzin les obres del col·lector interceptor de les conques centrals. /



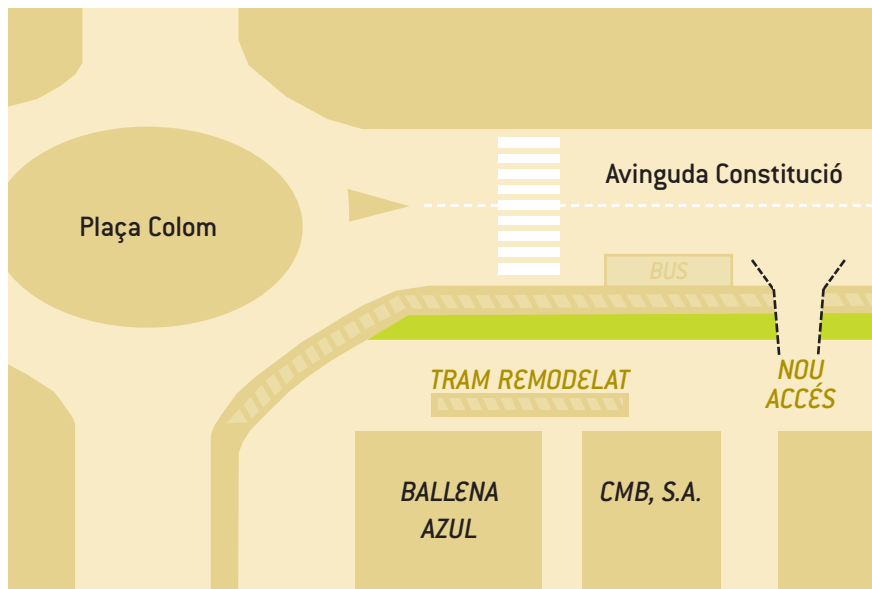
/ Obra del col·lector /



/ El tram de vorera renovat a la zona que ha estat objecte de reordenació, des d'angles diversos /

Remodelada l'avinguda Constitució entre plaça Colom i Narcís Monturiol /

Durant el mes de juny s'ha dut a terme el projecte de **remodelació** del tram de l'avinguda de la Constitució comprès entre la Plaça Colom i el carrer Narcís Monturiol, molt transitat des de la inauguració del centre comercial. Per aquest motiu s'ha procedit a l'eliminació de l'actual **accés a les instal·lacions de rentat** de cotxes, que obligava als conductors a realitzar una maniobra perillosa, i la creació d'un nou accés més allunyat de la rotonda de plaça Colom. Aquest nou accés servirà de via d'entrada i sortida per a les diferents instal·lacions (naus industrials) del tram. Amb aquest projecte també s'ha remodelat la **vorera** en tot el tram, ja que el trànsit de vianants ha augmentat en el darrer any. El **pas de vianants** també ha estat reubicat en un punt més allunyat de la rotonda per augmentar la seguretat. En tota aquesta remodelació la **parada d'autobús** urbà situada en aquest tram de via també ha estat traslladada uns metres més endavant, direcció Gavà, per tal de facilitar la maniobra a l'autobús i allunyar-la del pas de vianants. /



/ El plànol mostra l'àmbit d'aquesta intervenció urbanística /

/ NOU ENLLUMENAT I NOU ASFALTAT PER ALS NOSTRES CARRERS /

En el decurs d'aquest any l'Ajuntament ha dut a terme diverses actuacions per **millorar l'enllumenat** i l'asfaltat de la via pública. Així, han estat substituïdes quaranta-dues lluminàries de tipus globus per d'altres amb major eficiència energètica, per adequar els punts de llum a la Llei de Contaminació lumínica. S'ha renovat l'enllumenat públic al carrer Dr. Ferran i al tram del carrer Llibertat que va de la plaça Pau Casals al carrer Dr. Fleming, així com el de la plaça de l'Estació, actuació a la qual correspon la fotografia que acompanya aquestes ratlles. En execució actualment es troba la renovació de l'enllumenat del carrer

Manuel Girona (entre plaça Joan XXIII i plaça del Castell). Així mateix, d'han renovat els equips semafòrics de l'avinguda Constitució per unitats més modernes que disposen de tecnologia led i preparades per a invidents. Pel que fa a l'**asfaltat**, des de principis d'any s'han asfaltat carrers en diferents barris del nostre municipi, sobretot al barri de Vista Alegre, a Can Roca i a Bellamar. A banda, s'han asfaltat zones d'aparcament a prop de l'estació de RENFE i al carrer Barcelona. Dins del Pla Anual de Manteniment de Via Pública enguany es preveuen properes actuacions als barris del Centre i Can Roca. /



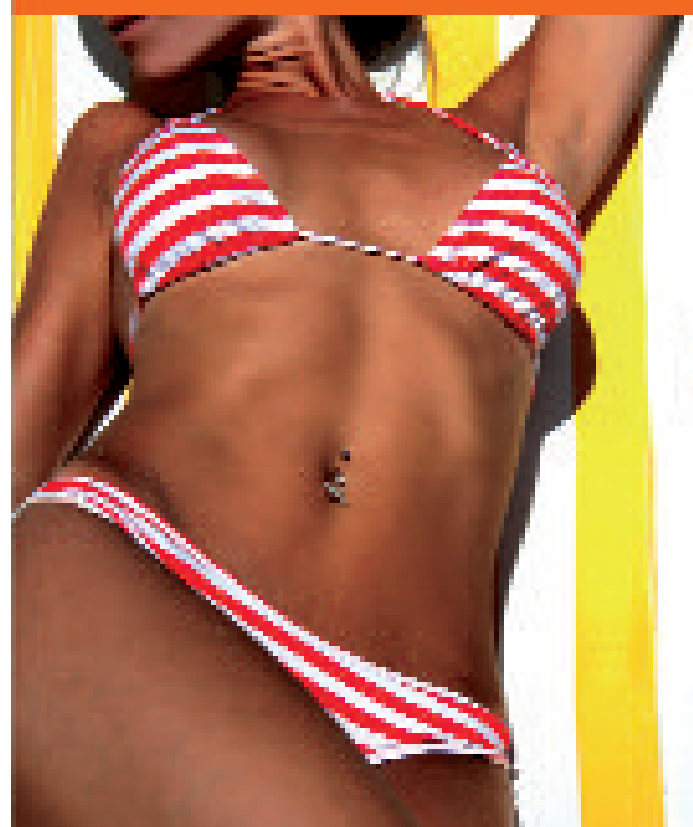
Este verano al contratar tu
Fotodepilación, tienes un
30% de descuento/regalo.

Apuntate a nuestra Newsletter online. Te'll enviara los mejores tratamientos de la Fotodepilación. La más avanzada de todo el mundo. Y si la contratas ahora, disfrutas de un descuento/regalo del 30%. Oferta válida hasta el 31/08/07.

TUBODY

ESTÉTICA - PELUQUERÍA - NAILS

PROMOCIÓN VERANO '07



Y además, **10€** de
descuento*
en peluquería.

De forma exclusiva para quienes contratas con nosotros
servicios de Fotodepilación, el 10€ de descuento. Así
de McDermott Tubody para un verano perfecto.

Tubody Beauty: 01 51 646 11 21 (Barcelona) / 01
Tubody Gelmex: 01 51 646 11 22 (Barcelona) / 9

www.tubody.com

*El 10€ de descuento se aplica al segundo servicio de más de 25€. Se aplica
un descuento del 10% a la hora de pagar el 10€ de regalo.

Reforç dels serveis turístics per a la temporada d'estiu/

S'ESTIMA QUE LA PLATJA DE CASTELLDEFELS REBRÀ DURANT ELS CAPS DE SETMANA DE JULIOL, EL MES DE MÉS AFLUËNCIA DE VISITANTS, UNA MITJANA DE 150.000 BANYISTES PER DIA

És per això que durant els **mesos d'estiu**, a banda de tots els serveis relacionats amb la platja, es reforcen també els serveis d'**informació al turista**. En l'Oficina d'Informació Turística, ubicada al carrer Pintor Serrasanta, s'amplien els idiomes d'atenció a l'usuari (català, castellà, anglès, francès, italià i xinès) i els horaris, de dilluns a diumenge de 10 a 14 h i de 16 a 20 h. A banda, des del 16 de juny està en marxa l'Oficina de Turisme de la Platja, ubicada a l'avinguda dels Banys, que prestarà servei amb el mateix horari que la del centre.

Un altre dels serveis que es torna a posar en marxa un estiu més pensant en els visitants és el **Trenet Turístic**. Des del passat 1 de juliol i fins el 2 de setembre, el **trenet** ofereix un itinerari pel nostre municipi. Aquest transport turístic funciona de dilluns a divendres per les tardes, de 17 a 22h, i els caps de setmana fa ruta de 10 a 14h i de 17 a 22h. L'itinerari comença a la plaça de l'Església i arriba fins l'avinguda dels Banys, amb parades a la plaça Joan XXIII i a la plaça de les Palmeres. /



/ ATENCIÓ EN QUATRE IDIOMES

A l'oficina d'informació turística de la platja s'atén els visitants també en anglès i francès /

/ INFORMACIÓ TURÍSTICA A INTERNET

Des de la pàgina web de l'Ajuntament, www.castelldefels.org, es pot accedir a tota la informació que ofereix el municipi sobre els atractius turístics de la ciutat, allotjament, oferta gastronòmica, serveis d'informació i acollida al turista... A aquesta informació es pot accedir també, en català i en castellà, mitjançant castelldefelsturisme.info i castelldefelsturismo.info. I ben aviat, també en anglès. /



AMB UN SIMULACRE DE SALVAMENT /

ELS SERVEIS DE SALVAMENT A LA PLATJA, A PROVA /

El dia 10 de juny passat L'Ajuntament va realitzar un simulacre de salvament a la platja. Per tal de millorar la qualitat del servei, i aconseguir la certificació «Q» de Qualitat, i estar preparats per a qualsevol eventualitat, Creu Roja, Policia Local i la

resta de serveis de platja van posar a prova la seva coordinació amb un simulacre de 5 hores de durada en el qual es va representar, amb actors voluntaris, una situació d'emergència a la nostra platja. /

Tel.93 664 27 37

Avda. 309 núm. 3 local 4 (Junto Dr. Fleming) Castelldefels
www.imatcenter.com

≡ IMAT ≡

INSTITUTO MÉDICO DE ALTA TECNOLOGÍA

Medicina Estética **Corporal**

Te ayudamos a corregir el paso
del tiempo en tu cuerpo y en tu piel

Varices •

Celulitis •
y Remodelación Corporal

Flacidez •

Radiofrecuencia •

Depilación Láser •
(Alexandrita / Eplight)

Visita Médica Informativa

GRATUITA



Centre de Medicina Estètica Autoritzat
Generalitat de Catalunya
Departament de Salut

Dr. Hector Garcia Di-Zeo
Grup de Plasticologia núm. 20000

Dra. M^a Alejandra Luna
Mèdica Dermatòloga i Plàstica núm. 20000

Mas de 8 años de Experiencia
y Miles de Tratamientos realizados en Castelldefels

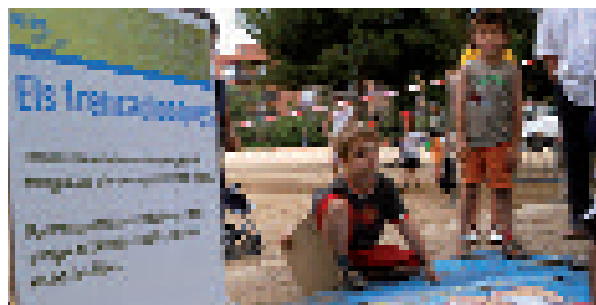
FESTA PARTICIPATIVA PER ACABAR EL CURS, CELEBRADA EL 16 DE JUNY AL PARC DE LA MUNTANYETA /

Acaben les activitats extraescolars organitzades durant el curs /

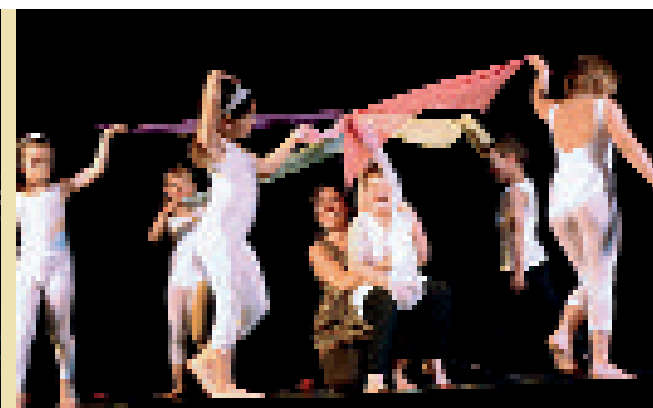
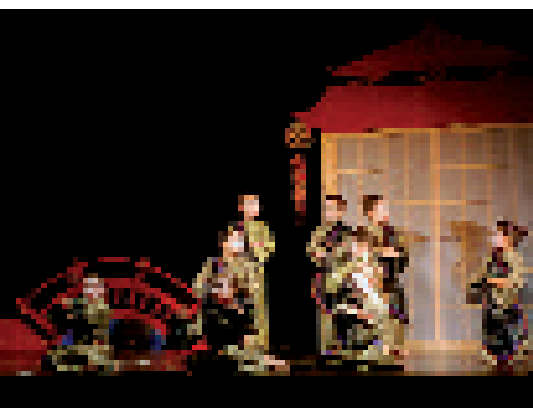
EL PARC DE LA MUNTANYETA VA ACOLLIR EL TERCER DISSABTE DE JUNY LA FESTA DE CLOENDA DE LA TEMPORADA

Els objectius de la festa i, per extensió, de les **activitats extraescolars**, són fomentar el joc com a eina educativa, potenciar la creativitat i la imaginació i proporcionar als infants un espai de joc lúdic, entre d'altres.

Així, amb la **col·laboració** dels CEIP Antoni Gaudí, Can Roca, Edumar, J. Verdguer, Lluís Vives, Margalló, Torre Barona i Vista Alegre, i l'Escola Frangoal, la jornada va oferir tallers i jocs organitzats pels centres, per les AMPA, per empreses i entitats de lleure, i per Paranoia Teatre. A tots ells, la Comissió Tècnica Municipal d'Activitats Extraescolars expressa el seu agraïment i anima totes les escoles a participar-hi el curs vinent. /



/ Instantànies de la festa de cloenda de les activitats extraescolars /



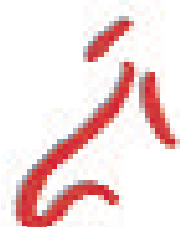
ACABA LA MOSTRA DE TEATRE, MÚSICA I DANSA ESCOLAR /

NOU-CENTS ALUMNES, A L'ESCENARI I A LA PLATEA, AMB LA MOSTRA /

Nou-cents sis alumnes de 3 a 16 anys de tots els CEIP de Castelldefels, del Col·legi Frangoal i dels IES Josep Lluís Sert i Les Marines han pres part en l'edició 2007 de la Mostra d'activitats extraescolars de Teatre, Música i Dansa, que s'ha perllongat per espai de deu dies. Els espectacles els han seguit 2.000 persones —alumnes i llurs famílies—.

Enguany, ha destacat la **qualitat** de les obres presentades, així com l'esforç i el suport dels monitors i monitores i de les

AMPA de cada centre a l'hora de posar en escena els espectacles elaborats i muntats per l'alumnat. A més, els artistes han estat, també, espectadors dels muntatges d'altres classes i altres centres. És per això que la Mostra escolar funciona com a eina de **comunicació** entre l'escenari i la platea, ja que mestres, monitors i monitores, i escolars comparteixen experiències en l'àmbit de l'educació per al lleure. /



NURIA PASCUAL

peluqueria y estética



ESTÉTICA AVANZADA, BRONCEADO Y PELUQUERÍA

CENTRE CONCORDIA L'ART DE BLAU | TEL. 93 632 15 55

SENTIR LA PASSIÓ DE LA PASSIÓ CONCORDIA
UN HUIRIL S'HI HIRIQUIL UN ESPERA

100% CALIDAD

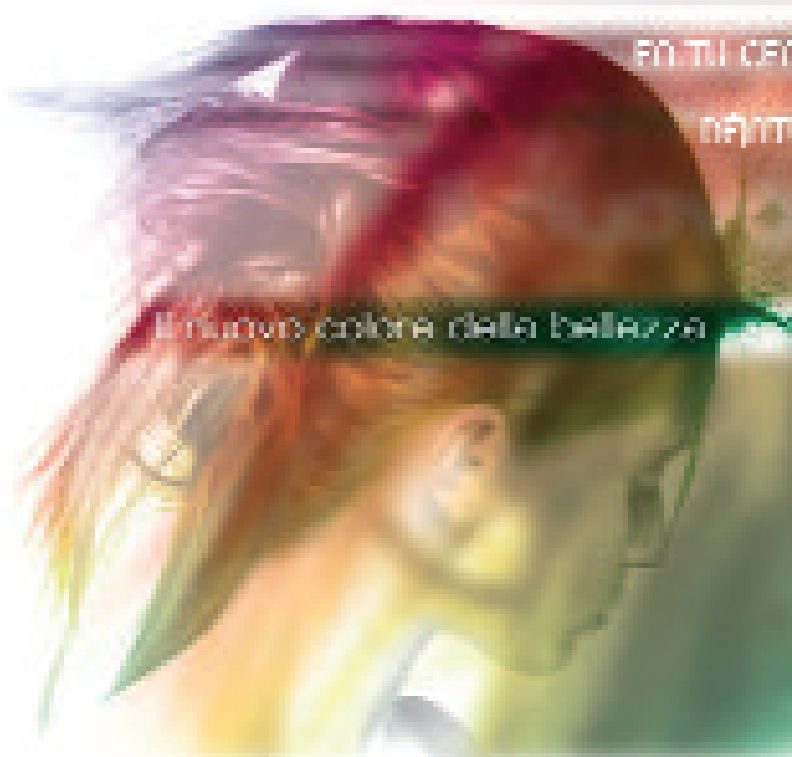
100% PROTECCIÓN

100% COBERTURA

EN TU CENTRO NURIA PASCUAL AVANZAS TU
CHILLO COMO SI FUERA TU HIL
DÉJATE CUIDAR POR SUS PROFESIONALES

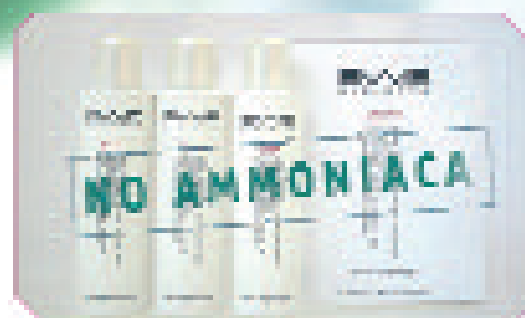
VEN A CONOCERNOS!!

Il nuovo colore della bellezza



EMME
DICIOTTO

Passion
color art



CUPÓN:

DURANTE EL 15 DE JULIO RECIBIRÁS UN SERVICIO PASSION COLOR "SIN AMONÍAC" Y RECIBIRÁS UN REGALO DIFERENTE

Un juliol farcit d'activitats /

LES FESTES DEL MAR, LA BIBLIOTECA DE LA PLATJA, EL FESTIVAL DE DANSA, EL NOU FESTIVAL NEW MOOD JAZZ DE CASTELLDEFELS, EL DISSABTE SOLIDARI, LES FESTES DE LLUMINETES I BELLAMAR, ELS DISSABTES A LA PLAÇA. CONTES, HAVANERES, SARDANES I SARDINES, ROCK I BATUCADA, PIRATES, FOCS ARTIFICIALS, CINEMA, VOLEI-PLATJA I TENNIS TAULA, ANIMACIÓ INFANTIL... DE TOT I PER A TOTHOM. PER TRIAR I REMENAR,

HAVANERES, SARDANES I SARDINES, ROCK I BATUCADA, PIRATES, FOCS ARTIFICIALS, CINEMA, VOLEI-PLATJA I TENNIS TAULA, ANIMACIÓ INFANTIL... DE TOT I PER A TOTHOM. PER TRIAR I REMENAR,

01/ **SARDANES**
a la plaça de l'Església — a les 20 h.
ORG: Grup Sardanista de Castelldefels



UN ESTIU DE CONTE! — JULIOL: EL MÓN D'ALÍCIA AL PAÍS DE LES MERAVELLES

Biblioteca de la Platja — de dilluns a divendres, activitats cada tarda al parc del Mar; passeig Marítim amb carrer 11 — de 17 a 21 h.
ORG: Biblioteca Ramon Fernández Jurado de Castelldefels

02-06/ **BIBLIOTECA DE LA PLATJA** — SETMANA DEL 2 AL 6 DE JULIOL
«Benvinguts al País de les Meravelles» — amb Susanna Poblet
DILLUNS 2 — a les 19 h. [TALLER DE TEATRE]
Concert a la Platja — a càrrec de la Coral Margalló
DIMARTS 3 — a les 19 h.
Taller d'Expressió Plàstica «Atraviesa el espejo» — d'Àngel Fernández
DIMECRES 4 — a les 19 h.
L'Hora del Conte — a càrrec de la Biblioteca Ramon Fernández Jurado
DIJOUS 5 — a les 19 h.
Calaix de sastre — «Berenem amb el Barreter Boig»
DIVENDRES 6 — a les 19 h.

04/ **JORNADES INTERNACIONALS DE CANT CORAL**
Actuació del Coro Victoria [Guatemala] a l'Església de Santa Maria — a les 21:30 h.
ORG: Federació Catalana d'Entitats Corals a Barcelona. HI COL-LABORA: Coral Margalló



05/ **FESTA DEL BARRI DE LLUMINETES**
ORG: A.V.V. Lluminetes, amb el suport de l'Ajuntament de Castelldefels
Activitats, davant del local de l'AVV; pg Garbí / carrers 6 i 7; excepte la botifarrada, al Restaurant Armand
Campionat de dòmino per parelles
DIJOUS 5 — a les 19 h.
Cinema a l'aire lliure — «Charlie y la Fábrica de Chocolate»
DIJOUS 5 — a les 22:30 h.

06/ **Campionat de tennis taula (1/8)**
DIVENDRES 6 — a les 18 h.
Cantada d'Havaneres — Grup Rems — i rom cremat
DIVENDRES 6 — a les 22:30 h.

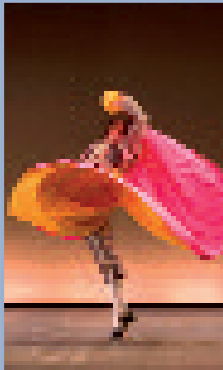
07/ **Campionat de tennis taula (1/4)**
DISSABTE 7 — a les 12 h.
Festival infantil i berenar popular — Pallassos La Risa
DISSABTE 7 — a les 17 h.
Botifarrada popular — amb beguda, per 2 euros
DISSABTE 7 — a les 21 h. — ORG: RESTAURANT ARMAND
Gran Ball Popular — Orquestra Casinos
DISSABTE 7 — a les 22:45 h.

08/ **Campionat de tennis taula (SEMIFINALS + FINAL)**
DIUMENGE 8 — a les 11 h. Lliurament de premis, a les 21 h.
Sardinada Popular
DIUMENGE 8 — a les 18:30 h.

06/ **18è FESTIVAL DE DANSA**
«Belmonte» — Companyia Rubén Olmo
als jardins del Castell — a les 22:30 h.

Un espectacle que planteja un recorregut per diferents passatges de la vida del torero a Sevilla. Mostra els seus primers somnis de matador al carrer Ancha de Feria, la vida en els tablaos sevillans, l'origen de la mítica rivalitat taurina amb Joselito, l'èxit als ruedos, el reconeixement internacional i els seus viatges a l'Amèrica llatina. Però Juan Belmonte era també un geni ple de dubtes i inseguretats. Un geni que no va superar mai la mort a la plaça de Joselito, rival però també amic.

PREU: 15 euros
ENTRADES: + Telentrada Caixa Catalunya (902 101 212)
+ OAC de l'Ajuntament (93 665 11 50)
+ Llibreria Canillo



JUL **DISSABTES A LA PLAÇA**

«Juliol: donar a conèixer les activitats que han desenvolupat durant l'any les associacions culturals de la ciutat»

07/ **Esbart Dansaire** — de l'Agrupació de Cultura Popular + Agrupació Folclòrica Ancoradria, de Culleredo [A Coruña]
a la plaça de l'Església — a les 22:30 h.

28/ **Casa d'Andalusia** — actuació dels quadres de ball i cant
a la plaça de l'Església — a les 22:30 h.

08/ **SARDANES**
a la plaça de l'Església — a les 20 h.
ORG: Grup Sardanista de Castelldefels

09-13/ **BIBLIOTECA DE LA PLATJA** — SETMANA DEL 9 AL 13 DE JULIOL
«Benvinguts al País de les Meravelles» [TALLER DE TEATRE] — amb Susanna Poblet
DILLUNS 9 — a les 19 h.
Efemèride Frida Kahlo [TALLER D'ART] — «Les mascotes de Frida», per Gemma Lorenzo
DIMARTS 10 — a les 19 h.
Taller d'Expressió Plàstica «Atraviesa el espejo» — d'Àngel Fernández
DIMECRES 11 — a les 19 h.
L'Hora del Conte (SESSIÓ ESPECIAL) — «Històries d'un jardí», amb Dinsdungat
DIJOUS 12 — a les 19 h. — ADREÇADA A INFANTS DE FINS A 4 ANYS —
Calaix de sastre — «Dibuixem amb l'Alícia»
DIVENDRES 13 — a les 19 h.



18è FESTIVAL DE DANSA
«Trece rosas» — Companyia Arrieritos
als jardins del Castell — a les 22:30 h.

És un homenatge a totes les víctimes innocents de la Guerra Civil i de tantes altres guerres i situacions en què l'ésser humà és aniquilat. La Companyia Arrieritos compta, aquesta vegada, amb la col·laboració de tretze creadors que ens ajuden a transitar per les emocions, les incerteses, les carències i els afectes amb què van conviure els protagonistes d'aquesta història terrible. Premi Max 2007 a la millor coreografia.

PREU: 15 euros
ENTRADES: + Telentrada Caixa Catalunya (902 101 212)
+ OAC de l'Ajuntament (93 665 11 50)
+ Llibreria Canillo

13-16/

FESTES DEL MAR

a diversos punts de la platja de Castelldefels
ORG: Ajuntament de Castelldefels

UN ANY MES I AMB MOTIU DE LA FESTIVITAT DE LA MARE DE DÉU DEL CARME, PATRONA DELS MARINERS, CASTELLDEFELS CELEBRA LES FESTES DEL MAR

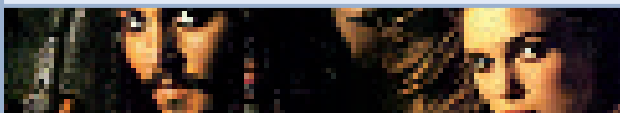
divendres

13/

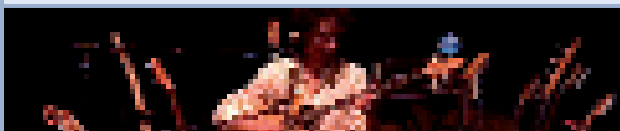
4t Concurs de Castells de Sorra
a la zona del Baixador de la Platja — a partir de les 10 h.



Cinema a la Platja: «Piratas del Caribe 2»
al carrer 11, cantonada amb l'avinguda de la Pineda — a les 22:30 h.



Concert d'Eduard Iniesta — cançó mediterrània
a la plaça de les Palmeres — a les 23 h.



dissabte

14/

Torneig de Volei 4x4 de Platja Voleiboom
a la zona de l'avinguda dels Banys — a partir de les 10 h.



Cercavila de Pirates amb Batucada — amb el grup Bagunceira
sortirà de la plaça de les Palmeres — a partir de les 19:30 h.

Desembarcament dels Pirates a la Platja
a la platja, al lloc més proper al carrer 11 — a partir de les 20 h.



Sardinada popular — amenitzada per The McKensy's Clan Band
ORG: Agrupació de Pirates Sardiners i Trabucaires de Castelldefels
a la platja, al lloc més proper al carrer 11 — a partir de les 20 h.

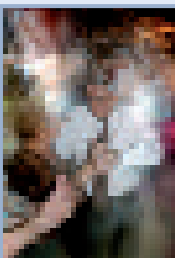


X Mostra de Rock Local — Nasty Armi + Psychosomatic + Bourbon Street + Cero
ORG: Regidoria de Joventut de l'Ajuntament de Castelldefels
a la plaça de les Palmeres — a les 22 h.



Focs artificials al parc del Mar — a càrrec de Pirotècnia Igual
al passeig Marítim amb el carrer 13 — a les 23:30 h.

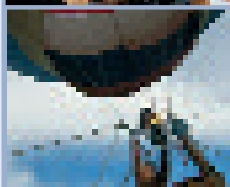
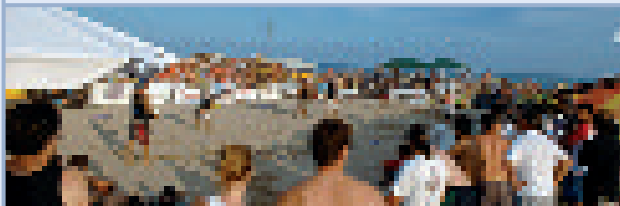
Gran Ball — amb l'Orquestra La Gramola Plus
al passeig Marítim amb el carrer 9 — a les 24 h.



diumenge

15/

Torneig de Volei 4x4 de Platja Voleiboom
a la zona de l'avinguda dels Banys — a partir de les 10 h.

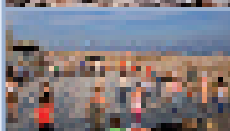


Enlairament en globus aerostàtic
GLOBUS: Festiu Caixa Manresa
a la plaça de les Palmeres — de 10 a 12 h.

Concert de l'Associació Musical i la Coral Margalló
a l'Església de Can Bou — a les 12 h.



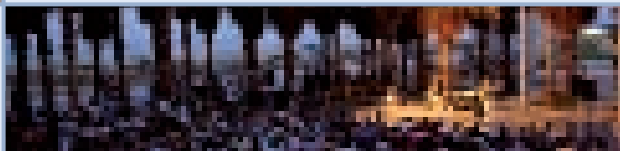
Animació infantil — Jordi Toniatti Group
a la plaça de les Palmeres — a les 19 h.



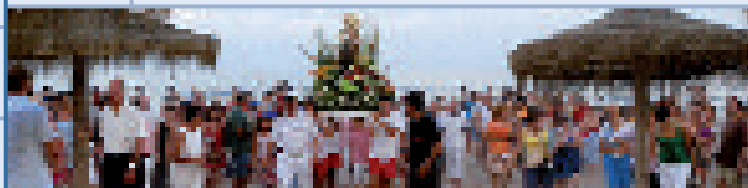
Taller de Country — a càrrec de la Xarxa d'Intercanvi de Coneixements
al passeig Marítim amb el carrer 9 — a les 19 h.



Lliurament de premis del torneig Voleiboom
a la zona de l'avinguda dels Banys — a les 19:30 h.



Havaneres i rom cremat — amb el grup Mar i Vent
a la plaça de les Palmeres — a les 21:30 h.



dilluns

16/

Processó de la Mare de Déu del Carme
sortirà de l'església del Carme de Can Bou — a les 18 h.



SORTIM?

/17

> JULIOL 07

JULIOL 2007



setmana de
16-20/

BIBLIOTECA DE LA PLATJA — SETMANA DEL 16 AL 20 DE JULIOL

«Benvinguts al País de les Meravelles» [TALLER DE TEATRE] — amb Susanna Poblet
DILLUNS 16 — a les 19 h.

Efemèride Frida Kahlo [XERRADA] — «Mèxic, el país de Frida», per Maria Carme Altayó
DIMARTS 17 — a les 19 h.

Taller d'Expressió Plàstica «Atraviesa el espejo» — d'Àngel Fernández
DIMECRES 18 — a les 19 h.

L'Hora del Conte — a càrrec d'Elisabeth Abascal
DIJOUS 19 — a les 19 h. — ADREÇADA A INFANTS DE FINS A 4 ANYS —

Calaix de sastre — «Cuinem amb el gat de Chesire»
DIVENDRES 20 — a les 19 h.

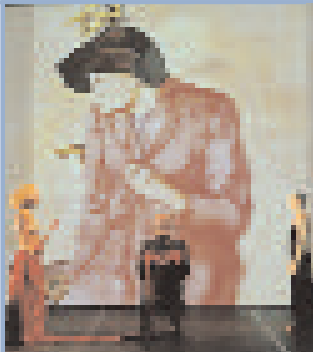
divendres
20/

18è FESTIVAL DE DANSA

«Delicado abismo»
— Companyia Pepe Hevia
als jardins del Castell — a les 22:30 h.

És una gota de l'oli vermell que recorre les obres pictòriques de Montserrat Gudiol un segons abans d'eixugar-se i quedar amagat, latent entre els nostres records mentre els ballarins amb pinzellades netes omplen d'esperança un quadre imaginari on es fa eterna la memòria. És un homenatge a l'obra pictòrica de Montserrat Gudiol. La companyia Pepe Hevia es va crear el 1993 a Barcelona. El seu estil aglutina les tècniques de dansa contemporània més actuals amb un estil personal de marcat accent poètic. Recull la diversitat de la dansa moderna des de les seves vessants americanes, caribenyes i europees, amb una especial influència de la cultura afrocubana. La companyia ha actuat a l'Argentina, Cuba, Colòmbia, Alemanya i Espanya.

PREU: 14 euros
ENTRADES: + Telentrada Caixa Catalunya (902 101 212)
+ OAC de l'Ajuntament(93 665 11 50)
+ Llibreria Canillo



dissabte
21/



DISSABTE SOLIDARI

a la plaça de l'Església — a partir de les 19 h. [ELS HORARIS QUE S'INDIQUEN TOT SEGUIT SÓN APROXIMATS]
ORG: Regidoria de Pau i Solidaritat i Consell Municipal de Pau i Solidaritat

Tallers, artesania, exposicions, degustacions
als tenderols de les ONG locals, a partir de les 19 h.

Animació infantil — «Quin color!!!!» — amb El Tramvia Blanc
cançons d'arreu del món per als més menuts — a la plaça, a partir de les 19:30 h.

Per escoltar i gaudir-ne — Enfado — fados, so mediterrani, pop, rock...
a la plaça, a partir de les 20:45 h.

Per començar a ballar — Achikoria — fusió de ritmes
a la plaça, a partir de les 22 h.

Per acabar la festa — Orquestra Habana del Este — salsa cubana
a la plaça, a partir de les 23:30 h.



21-24/
de dissabte a dimarts

1r FESTIVAL NEW MOOD JAZZ DE CASTELLDEFELS
als jardins del Castell — a les 22:30 h.

Els dies 21, 22, 23 i 24 de juliol se celebra la primera edició del festival de jazz de Castelldefels, el New Mood Jazz Festival, als jardins del Castell. Organitzat per la companyia discogràfica New Mood Jazz i l'Ajuntament de Castelldefels, durant quatre dies se succeiran les actuacions en directe d'artistes consolidats nacionals i internacionals com Carles Benavent, Luis Salinas o Marcus Miller, que presentarà el seu darrer disc "Free". A banda, també actuaran en el festival Litus, Anna Luna i Vicenç Solsona. Vuit artistes en quatre dies que es repartiran en concerts dobles en cadascuna de les jornades del festival.

PREU: ABONAMENT PER A LES QUATRE NITS — 73 euros
ENTRADES D'UN SOL DIA: DISSABTE, DIUMENGE I DILLUNS: 18 euros cadascun dels dies
DIMARTS: 25 euros

ANTICIPADES: + ServiCaixa — www.servicaixa.com
+ OAC de l'Ajuntament(93 665 11 50)
+ www.newmoodjazzfestival.com
+ a través del TR3SC per als socis

TAQUILLA: TAQUILLES DEL CASTELL DE CASTELLDEFELS (els dies del Festival, de 19:30 a 21:30 h.)

dissabte
21/

Vicenç Solsona Quartet
als jardins del Castell, a les 21 h.

La primera vetllada del festival, com les altres quatre, presenta un cartell doble. L'actuació del quartet de Vicenç Solsona proposa un jazz elegant, intel·ligent i profund; una visió original i intimista del jazz. www.newmoodjazz.com

Músics: Vicenç Solsona, Jon Robles, Rai Ferre, David Xirgu

Carles Benavent Quartet + Chicuelo
als jardins del Castell, a les 22:30 h.

Per a aquest Festival de Jazz, el baixista Carles Benavent ens presenta el seu quartet, amb el que interpretarà temes dels seus discos, i d'altres a estrenar, escrits recentment. www.carlesbenavent.com

Músics: Carles Benavent, Aleix Pujol, Ravid Goldschmidt, Roger Blàvia

diumenge
22/

Litus Sextet
als jardins del Castell, a les 21 h.

Un toc de crooner romàntic, amb la veu avellutada, fa de Litus un jazzman incontestable. Un referent per a Paul Carrack, que el convida sempre a unir-se a les gires pel seu país. Un passeig musical que barreja pop i jazz passant per la bossa. www.litusmusic.com

Músics: Litus, Jordi Belza, Valentí Adell, Jordi Gardeñas, Curro Gálvez, Vicenç Solsona

Horacio Fumero Trio
als jardins del Castell, a les 22:30 h.

El contrabaixista Horacio Fumero hi actuarà en homenatge a la carrera del seu amic íntim Tete Montoliu. Repassarà les perles musicals del pianista barceloní amb el seu trio. www.horaciofumero.com

dilluns
23/

Anna Luna Sextet
als jardins del Castell, a les 21 h.

Jazz vocal, versàtil, carregat d'elegància i sensibilitat, mescla d'arrels brasileres i andaluses. Anna desenvolupa un estil original i personal. Una nit per passejar pel latin jazz amb facilitat. www.annalunajazz.com

Músics: Anna Luna, Jaume Vilaseca, Curro Gálvez, Roberto Faenzi, Simona la Maida, Máximo Morganti

Luis Salinas + Trio
als jardins del Castell, a les 22:30 h.

Un geni rotund de la guitarra ens visita per proposar un extraordinari passeig per les seves composicions més eclèctiques, de sabor mediterrani amb notes de tango i de latin jazz. Ha compartit escenari amb BB King, i és un dels guitarristes favorits de George Benson. Chick Corea diu que és «un dels grans músics argentins»; i Badem Powell el descriu com «un guitarrista boig i genial». www.salinasluis.com.ar

Músics: Luis Salinas, Javier Lozano, Tito Buenacera, Nicolás Correa

dimarts
24/

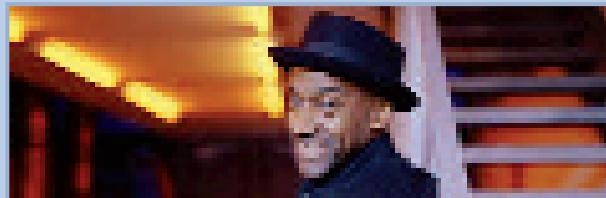
Luis Salinas Solo
als jardins del Castell, a les 21 h.

Aventura en què aquest virtuós prescindeix dels seus músics habituals i alterna la guitarra elèctrica amb l'acústica. Espontaneïtat i frescor. www.salinasluis.com.ar

Marcus Miller
als jardins del Castell, a les 22:30 h.

Reconegut com un dels millors baixistes del planeta, Miller és una llegenda, ja que ha treballat amb monstres com ara Miles Davis, Aretha Franklin, Luther Vandross, Grover Washington Jr... Al castell de Castelldefels hi presentarà el seu darrer àlbum, "Free". www.marcusmiller.com

Músics: Marcus Miller, Bobby Sparks, Keith Anderson, Gregoire Maret, Michael Stewart, Poogle Bell



diumenge

22/

SARDANES

ORG: Grup Sardanista de Castelldefels

ORG: Grup Sardanista de Castelldefels

23-
27/

BIBLIOTECA DE LA PLATJA — SETMANA DEL 23 AL 27 DE JULIOL

«Benvinguts al País de les Meravelles» — amb Susanna Poblet
DILLUNS 23 — a les 19 h. [TALLER DE TEATRE]

Taller de Ciència «El Temps» — a càrrec de SIGEA
DIMARTS 24 — a les 19 h.

Taller d'Expressió Plàstica «Atraviesa el espejo» — d'Àngel Fernández
DIMECRES 25 — a les 19 h.

L'Hora del Conte — a càrrec d'Elisabeth Abascal
DIJOURS 26 — a les 19 h.

Feliç No Aniversari! — Festa de comiat del juliol
DIVENDRES 27 — a les 20 h.

27-29/

FESTA DEL BARRI DE BELLAMAR

ORG: A.VV. de Bellamar, amb el suport de l'Ajuntament de Castelldefels
Totes les activitats seran al pati de l'escola Antoni Gaudí.

També hi haurà **Mercat Solidari** a la seu de l'Associació de Veïns (avinguda Pinar, 24). Serà el dissabte d'11 a 14 i de 17 a 20 h.; i el diumenge, d'11 a 14 h. La recaptació es destinarà a Càritas.

Jocs infantils i berenar popular
DIVENDRES 27 — a les 18:30 h.

Havaneres i rom cremat
DIVENDRES 27 — a les 22:30 h.

Actuació del mag Gafassolta
DISSABTE 28 — a les 18 h.

Sopar de germanor per als socis. Ball popular
DISSABTE 28 — a les 21:30 h.

Cinema a l'aire lliure — «Little Miss Sunshine»
DIUMENGE 29 — a les 22:30 h.

dissabte

28/

DISSABTES A LA PLACA

Durant el mes de juliol continua la programació de Dissabtes a la Plaça. L'objectiu és donar a conèixer les activitats que han desenvolupat durant l'any les diferents associacions culturals de la ciutat.

Casa d'Andalusia — actuació dels quadres de ball i cant
a la plaça de l'Església — a les 22:30 h.

diumenge

29/

SARDANES

ORG: Grup Sardanista de Castelldefels

liol - agost

30-03/

BIBLIOTECA DE LA PLATJA — SETMANA DEL 30 AL 3 D'AGOST

A l'agost, activitats temàtiques sobre *El Màgic d'Oz*, de Frank Baum

Xerrada i observació astronòmica — amb d'Alfons López (Cal Ganxo)
DILLUNS 30 — a les 20 h.

Efemèride Frida Kahlo [TALLER DE CUINA] — Gastronomia mexicana
DIMARTS 31 — a les 19 h.

«Benvinguts a Oz!» [PROJECCIÓ DE CINE] — «El Mago de Oz», de Víctor Fleming (1939)
DIMECRES 1 D'AGOST — a les 21 h.

L'Hora del Conte — a càrrec de la Biblioteca Ramon Fernández Jurado
DIJOUS 2 D'AGOST — a les 19 h. — ADRECADA A INFANTS DE FINS A 4 ANYS —

Calaix de sastre — «El camí de llambordes grogues»
DIVENDRES 3 D'AGOST — a les 19 h.

[illegible]

Finanfácil
www.finanfácil.com

Reagrupa tus deudas y vive + tranquilo

 +
  +
  = 1.070 €
 560 € + 360 € + 150 €

Ahora 499 € ~~500 €~~ **50% menos**

1. **Estáves cambiando de casa?**
 Necesitas la financiación perfecta para tu vivienda nueva o segunda mano.
 2. **Comprando el coche.**
 Necesitas el mejor préstamo para tu coche.
 3. **Si necesitas para emergencias.**
 100% de financiación para cualquier necesidad.
 4. **Reordenando tus préstamos.**
 Con nuestros préstamos, reorganizas tus deudas.

Finanfácil
www.finanfácil.com

Llei de Promoció de l'autonomia personal i Atenció a persones en situació de dependència /

El desenvolupament de polítiques per a la promoció de l'autonomia personal i la protecció a les persones en situació de dependència, és una de les prioritats en matèria de política social a Europa, on l'envelliment de la població farà que s'incrementi el nombre de persones en situació de dependència. Això fa necessari establir un nou pacte social entre els ciutadans i els poders públics.

En aquesta línia, tant la futura "Ley de protección a las situaciones de dependencias", de l'Estat, la futura Llei de serveis socials de Catalunya i la Llei de prestacions econòmiques, hauran de determinar el sistema de protecció a les persones dependents.

Les polítiques de protecció a les persones amb dependències i a les seves famílies, comporten accions de promoció de l'autonomia personal, de prevenció de la dependència i

d'assistència a les persones amb dependències i suport a les seves famílies. Per tant, és una acció en què intervenen, entre d'altres, els serveis socials i els serveis de salut.

En el nostre cas, un dels efectes immediats que està tenint la posta en marxa de la Llei de la Dependència és l'increment de costos del Servei d'Atenció Domiciliària (SAD) degut, per una part al increment de les despeses laborals del nou conveni Col·lectiu de treballadores Familiars que suposen un augment del 12,2% (2007) i 13,02% (2008).

Per a l'Àrea municipal que s'ocupa d'aquests assumptes, «els Serveis Socials en general, i els serveis socials d'atenció domiciliària en particular s'hauran d'enfortir en un futur pròxim tan a nivell professional com econòmic per que es consolidi com la quarta pota del Estat del Benestar». /

> 20 persones participen al programa ILO-SER 4

La Diputació de Barcelona, el Fons Social Europeu i l'Ajuntament han promogut el programa ILO-SER 4, realitzat els darrers 10 mesos a La Guaita i en el qual ha participat una vintena d'alumnes, que han rebut durant el curs formació i orientació laboral per la inserció com a treballadors familiars. /

> El comerç intercanvia experiències /

Els dies 19 i 26 de juny La Guaita va acollir el II Seminari d'Intercanvi d'experiències i bones pràctiques de les associacions de comerciants de la zona delta. Castelldefels ha estat enguany l'amfitrió d'aquest seminari que va acollir representants del comerç a la comarca. /

> El SOC subvencionarà 22 llocs de treball /

El Servei d'Ocupació de Catalunya (SOC) ha acceptat la petició realitzada per l'Ajuntament i subvencionarà un total de 22 llocs de treball temporals dins del programa Plans d'Ocupació d'enguany. Castelldefels va demanar ajuts per la contractació temporal de persones en atur en projectes com monitoratge de piscines, vigilància a la platja, biblioteca de la platja, excavacions a Ca n'Aymerich, monitors infantils, agents cívics, etc. /

> En marxa els seminaris de generació d'idees /

Durant els mesos de maig i juny, el Centre de Suport a l'Economia Local, La Guaita, ha impartit un seguit de seminaris i tallers destinats a fomentar l'esperit emprenedor i tractar una sèrie de qüestions al voltant de la creació d'una empresa. Fins al moment, s'han impartit dos seminaris de generació d'idees a La Guaita i dos més al campus de la UPC de Castelldefels, dirigit als estudiants. /



OPINIÓ

Santiago Barona
(CiU)

Tinent d'alcalde de
Serveis Socials

Per la millora en la qualitat de vida

A la societat occidental del segle XXI sorgeix per a les persones un nou dret universal i subjectiu: "el dret a la promoció de l'autonomia personal i l'atenció a les persones en situació de dependència". El desenvolupament de polítiques en aquesta direcció és una de les prioritats en matèria de política social a què s'han d'enfrontar els països de la Unió Europea, on la família ha assumit tradicionalment la cura dels seus membres amb dependència. Des de la Regidoria de Serveis Socials de l'Ajuntament de Castelldefels ens movem també en aquesta línia i seguim amb molta atenció l'actual debat parlamentari sobre la nova Llei de Serveis Socials, que pensem que serà una eina fonamental en el desenvolupament de polítiques de proximitat envers les persones.

Tot i que la dependència es pot donar a qualsevol edat del cicle vital, la seva prevalença està estretament relacionada amb l'envelliment, per la qual cosa és raonable esperar que, a curt i mitjà terminis, s'incrementin el nombre de persones en situació de dependència. En aquest sentit, tant la futura "Ley de Protección a las Situaciones de Dependencias" de l'Estat, la futura "Llei de Serveis Socials de Catalunya" i la Llei de Prestacions Econòmiques hauran de determinar el sistema de protecció a les persones dependents. Les polítiques de protecció a les persones amb dependències i a les seves famílies comporten accions de promoció de l'autonomia personal, de prevenció de la dependència i d'assistència a les persones amb dependència i suport a les seves famílies. Per tant, és una acció en què intervenen, entre d'altres, els serveis socials i els serveis de salut. Com veiem, l'aspecte de la transversalitat és una característica de l'actual modus operandi a l'hora de tractar els diversos reptes i problemes que genera una societat. En aquest punt m'agradaria recordar que l'Estat del Benestar en el qual vivim se sustenta sobre quatre potes molt importants: el Sistema Educatiu; la Sanitat; les Pensions; i els Serveis Socials. Nosaltres, a la Regidoria de Serveis Socials de Castelldefels, treballem per a l'establiment d'una societat més justa i igualitària amb les millors eines de què disposen en cada moment concret del temps. Això és una garantia. /





> Donació a Cal Ganxo /

El Centre Tecnològic de Telecomunicacions de Catalunya ha donat els 1.000 euros del premi Castelldefels Digital al Centre d'Activitats Ambientals de Cal Ganxo. La mateixa nit de l'acte de lliurament dels premis, el director del centre, Miguel A. Lagunas, va fer saber a l'organització el seu desig de fer donació dels mil euros del guardó de Tecnologia perquè Cal Ganxo fomenti les activitats de difusió de la ciència entre infants i joves. /



Fi de curs de l'Escola de Dansa /

Del 15 al 17 de juny, el Castell va acollir les representacions de final de curs de l'Escola Municipal de Dansa. Durant els tres dies, s'hi van aplegar 1.800 espectadors, que van seguir els muntatges preparats per els 400 alumnes del centre. Tot plegat, una mostra de les diferents modalitats de dansa, tècniques i nivells impartits. /

INFO + MATRICULACIÓ (FINS A L'OCTUBRE):
Escola Municipal de Dansa. Tel. 93 634 20 33



/ NOU ÈXIT DEL SOPAR MEDIEVAL /

La ONGD local Solidaritat Sense Mons, ha celebrat un any més el tradicional sopar medieval, amb una assistència de 270 persones. La recaptació, 4.400 euros, es destina al projecte de Llar Materno Infantil i Asil per a Gent Gran a El Sauce (Nicaragua). Hi han col·laborat enguany els restaurants Escola d'Hostaleria, El Tast, Los Dos Caballeros, Gadhus, La Canasta, Grup Soterias, La Gioconda, Bocata's, Marítim i Caure del Cel. Altres col·laboradors han estat Frutas Antonio, Gust Bó, Gelats Tentazione, Super Rosita, Casa Vives, Sunny Deligh, Floristeria Cartuchá, Ariadna i La Voz de Castelldefels. /



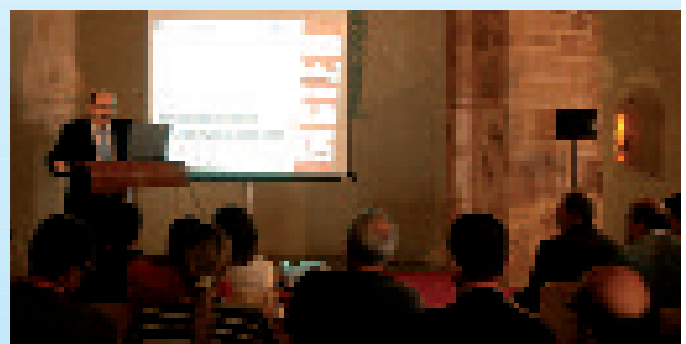
AMB+
QUALITAT QUE MAI

Per la nostra qualitat, l'amb+ és amb més qualitat que mai i en plaer, de l'ona que omple la nostra vida i la nostra. Per això, amb l'amb+ ens comprometem a oferir la millor qualitat i el millor preu.

AMB+ QUALITAT QUE MAI

AMB+

/ CASTELLDEFELS, PER LA QUALITAT TURÍSTICA /



El 31 de maig es va celebrar a la Capella del Castell la presentació de l'anomenat SICTED, és a dir, el Sistema Integral de Qualitat Turística en Destinació. La trobada s'adreçava als professionals del turisme i les entitats del turisme comarcal. L'aplicació del SICTED a la comarca del Baix Llobregat es realitzarà a quatre municipis, ja que a més de Castelldefels, hi prenen part Gavà, Viladecans i El Prat. Va prendre part en l'acte, com mostra la fotografia, l'alcalde de Castelldefels, Antonio Padilla. /





> Convivències del Programa de gent gran Salut i Diversió /

Del 29 al 31 de maig, les **persones grans** de Castelldefels que durant el curs han seguit les activitats del programa Salut i Diversió van compartir el tradicional **viatge de convivència** d'estiu, que enguany ha tingut com a destinació el Pirineu Aranès. Els responsables de la sortida i els participants han qualificat l'experiència com a enriquidora. A una altitud de fins a 1.800 metres, encara envoltats de neu en ple mes de maig, els viatgers van gaudir de la companyia dels altres i, també, d'alguna caminada per la natura. /

/ LA POLICIA LOCAL, PER LA SEGURETAT DELS CICLISTES /

La Policia Local ha dut a terme una campanya per afavorir que els ciclistes que circulen per Castelldefels de nit ho facin amb les condicions de **seguretat i visibilitat** adients, és a dir, amb **armilla reflectant**. Per a la seguretat viària és tant important tenir visibilitat, com ser visible, ja que la majoria d'accidents són com a conseqüència precisament de la falta de percepció per part dels conductors d'altres vehicles. La campanya ha consistit a imposar 41 denúncies a ciclistes, a qui s'ha donat la possibilitat d'anul·lar la denúncia a canvi de solucionar les deficiències de il·luminació i seguretat de la bicicleta. La llei estipula que per circular de nit és obligatori dur llum de posició al davant i al darrere, i catadiòptic al darrere. Per augmentar les condicions de seguretat els ciclistes han rebut una armilla reflectant amb el lema Jo em faig veure. /



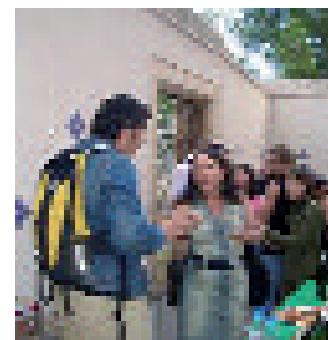
▣ Tres-cents adults han accedit a l'aprenentatge bàsic del català /

Durant el període del curs escolar 06/07 s'ha ofert un volum de cursos molt important al Servei Local de Català de Castelldefels. En total s'han impartit **34 grups** de diferents nivells, sobretot per a **persones novingudes** i amb un coneixement nul o molt baix de català.

L'oferta de cursos de català s'ha repartit, per primera vegada, en quatre períodes d'inscripció: setembre, desembre, febrer i març. Hi ha hagut una oferta simultània de cursos quadrimestrals i trimestrals i s'han impartit classes al Casal de Cultura i també a la nova escola Lluís Vives.

El nombre de places de nivell bàsic d'aquest curs s'ha passat de 225 al curs 05/06 a 300 en aquest curs. Aquest augment ha estat possible gràcies a un Pla d'acolliment lingüístic aprovat entre l'Ajuntament i el Consorci per a la Normalització Lingüística per al 2007, que volia consolidar l'oferta de places de nivell bàsic 1 i ampliar-la.

Pel que fa al programa de Voluntaris per la Llengua, durant aquest curs s'han organitzat dues edicions dels grups de conversa. En conjunt, 80 persones han participat en els 21 grups que s'han format.



> Festa de cloenda

Dimarts 12 de juny va tenir lloc a l'església de Santa Maria del Castell l'acte de cloenda dels cursos de català per a adults i del programa de Voluntariat lingüístic de Castelldefels del curs 06/07. A l'acte, al qual correspon la fotografia, hi van assistir unes setanta persones. /

TAXI CASTELL

93 665 29 18

93 636 27 00

CORRIDO CON TARJETA

www.taxicastelldefels.com

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

Aprender un ofici amb els programes de garantia social /

EL SERVEI LOCAL DE GARANTIA SOCIAL POSA A L'ABAST DELS JOVES DE CASTELLDEFELS LA POSSIBILITAT D'APRENDRE UN OFICI MITJANÇANT LA FORMACIÓ DELS PROGRAMES DE GARANTIA SOCIAL



/ Foto de grup dels participants en el curs 2006-2007. /

El Servei Local de Garantia Social ofereix als **joves** de Castelldefels informació, orientació i acompanyament sobre les diferents opcions formatives i laborals. Ja és obert el període de preinscripció per als Programes de Garantia Social que desenvoluparà l'Ajuntament durant el curs 2007-2008. L'oferta per al curs vinent permetrà seguir la formació com a: Auxiliar de **cuina**; Auxiliar en operacions de **muntatge d'instal·lacions electrotècniques** en edificis; i Auxiliar de **vendes, oficina i atenció al públic**. La duració dels programes serà de setembre de 2007 a juny 2008 en torn de matí. L'objectiu d'aquests programes és la inserció laboral i formativa mitjançant l'aprenentatge d'un ofici, raó per la qual inclou **dues-centes hores de pràctiques** en una empresa. Hi poden participar joves de **16 a 21 anys**, sense graduat en l'ESO.

INFO + PREINSCRIPCIONS:

Servei Local de Garantia Social
Carrer Giralda, 6
Tel. 93 634 21 11

Oficina d'Atenció Ciutadana
Plaça de l'Església, 1
Tel. 93 665 11 50

EL LÍDER VECINAL I SINDICAL FALLECIÓ EL 22 DE JUNIO / ADIÓS A JESÚS SÁNCHEZ PAJARES /



El pasado 22 de junio nos dejaba nuestro vecino Jesús Sánchez Pajares, un hombre que se destacó siempre por su incansable vocación de servicio a los demás. Así lo demuestra su lucha por la mejora de la calidad de vida de su barrio, Vista Alegre, de cuya Asociación de Vecinos ha sido presidente durante más de 30 años. El mismo espíritu reivindicativo lo hizo extensible después a todo el municipio cuando estuvo al frente de la Federación de Asociaciones de Vecinos de Castelldefels. En no pocas ocasiones, como muy bien sabe su familia, tuvo que sacrificar su tiempo privado a las servidumbres que exige la dedicación a una vida pública desde posiciones incómodas y muchas veces ingratas. Quien le conoció sabe que no podía ser de otra mane-

ra. Supo conciliar en su trato a los demás la extroversión sin complejos del Sur con la firmeza de sus palabras y de sus actos a la hora de defender sus convicciones. La vida, al igual que a la mayoría de las personas de su generación, no se lo puso fácil, pero quiso pasar por encima de las dificultades y extraer sus enseñanzas que, siempre, generosamente, estaba dispuesto a compartir con los demás. Aunque mudó de paisaje, nunca olvidó de dónde procedía, ni que su sitio estaba en la denuncia de las situaciones injustas ya atañeran a escolares, ancianos o a todos los que pagamos el recibo del agua. Sólo la muerte, al final, ha podido callar al que nunca calló nadie.

Ana López
Periodista

AGRADECIMIENTO DE LA FAMILIA DE JESÚS SÁNCHEZ PAJARES /

Amigas y amigos. Vecinas y vecinos. A todas y a todos... GRACIAS. La familia de Jesús Sánchez Pajares quiere expresar su más sincero y afectuoso agradecimiento a cuantas personas han mostrado su solidaridad, apoyo y sentimiento, en el transcurso de su enfermedad y, especialmente, llegado el momento de su fallecimiento. Fueron muchos los argumentos, los principios y los motivos nada utópicos que le llevaron a ser la persona que todos tuvimos ocasión de conocer.

Entre todos ellos cabe destacar aquel de...

LA MEJOR MANERA DE HABLAR ES HACER

O el de...

CAMINANTE NO HAY CAMINO, SE HACE CAMINO AL ANDAR

A ellos hoy queremos añadir el nuestro:

TU EJEMPLO Y TU CAMINO NOS AYUDAN A CAMINAR.

Familiares de
Jesús Sánchez Pajares

Preparatiu per a un nou viatge d'agermanament amb La Habana Vieja /

LA COMISSIÓ D'AGERMANAMENT AMB LA HABANA VIEJA ESTÀ COMENÇANT A PREPARAR EL QUART VIATGE D'AGERMANAMENT A LA CIUTAT CUBANA, PREVIST PER A 2008

L'objectiu de la iniciativa és continuar aprofundint en aquesta relació d'amistat i col·laboració entre ambdues ciutats i entre els seus ciutadans i ciutadanes.

L'estada, com en ocasions anteriors, és oberta a qui hi vulgui participar —serà al mes de març— i es costegi el viatge, l'import del qual es podrà donar a conèixer a partir de l'octubre. Aquest preu pot variar en funció del nombre de participants,

raó per la qual l'organització agrairà el contacte sense compromís de les persones que hi puguin estar interessades a participar-hi.

A Cuba es faran diferents activitats, com ara visitar els representants institucionals del municipi, així com els llocs més representatius de la cultura i la història cubana i els projectes a què Castelldefels ha destinat la seva cooperació a través del Fons Català de Cooperació. A més, es farà el lliurament de material sol·licitat per les entitats havaneres i activitats d'esbarjo i intercanvi cultural amb la població de la ciutat cubana. /

CONTACTE: educacio_pau_solidaritat@castelldefels.org + 93 665 11 50

Dissabte SOLIDARI

21 de juliol
A la Plaça de l'Església

A partir de les 19.00 h
Tallers, arteteràpia, exposicions
i degustacions als leïdors
de les ONG locals.

Ajuntament de Castelldefels
Ajuntament de La Habana Vieja

divendres 6 de juliol 22:30

Compañía Ruben del Olmo

BELMONTE

divendres 13 de juliol 22:30

Compañía Arrieritos

13 ROSAS

divendres 20 de juliol 22:30

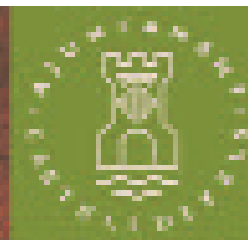
Compañía Pepe Hevia

DELICADO ABISMO

XXVIII FESTIVAL

CASTELLDEFELS

RECINTE JARDINS DEL CASTELL





/ El nuevo terreno del campo municipal de la Vía Férrea es de césped artificial /

ESPORTS

25

> JULIO '07

LA GRADA, LOS VESTUARIOS Y EL TERRENO DE JUEGO, REMODELADOS /

El campo de fútbol de la Vía Férrea estrena instalaciones /

El campo municipal de fútbol de la Vía Férrea ha **mejorado** sus espacios e instalaciones tras una remodelación completa. La principal de las mejoras ha sido la instalación de

EL CAMPO DE LA VÍA FÉRREA DISPONE AHORA DE UN TERRENO DE JUEGO DE CÉSPED ARTIFICIAL /

césped artificial en el terreno de juego, que hasta ahora era de tierra. Además se ha rehabilitado la fachada de la zona de oficinas, de la grada y de la valla exterior. Se ha cambiado también la cubierta de la grada y se han reformado los vestuarios.

El campo, que acoge los entrenamientos y partidos de diversas entidades deportivas del municipio, ha mejorado la grada al completo, ya que ahora dispone de nuevos asientos. Además, la redistribución y remodelación de la zona de vestuarios ha dotado al campo de unos vestuarios más amplios y mejor equipados. /

EL CF LORMONT VISITA CASTELLDEFELS /

El sábado 9 de junio el equipo de fútbol de la localidad francesa de Lormont, hermanada con Castelldefels desde hace 16 años, se desplazó hasta nuestro municipio para disputar un partido amistoso con el equipo de fútbol local UD Vista Alegre, en el campo municipal de Can Vinader. El empate como resultado reflejó el ambien-

te de celebración del encuentro entre dos equipos de ligas distintas pero categorías equivalentes. /



> Piscinas municipales en verano /

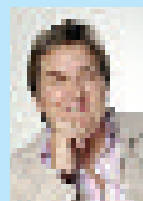
Durante los meses de verano la ciudadanía puede disfrutar de las tres piscinas municipales de Castelldefels. La **piscina del Esplai** abre de 11 a 20 h., del 25 de junio al 2 de septiembre. La **piscina de Can Roca** lo hace de 8 a 14 h. y de 16 a 21 h., y cierra los domingos por la tarde y todo el mes de agosto. Por último, la **piscina con cubierta telescópica** abre de 10:30 a 20 h., del 25 de junio al 2 de septiembre. /

> Un verano cargado de deporte /

Las diversas actividades deportivas programadas por el Patronato Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Castelldefels se desarrollan con total normalidad y con casi todos los cursos completos. Un verano más se ha ofertado una **variada selección de cursos**, talleres deportivos, tanto para niños y jóvenes como para adultos durante los meses de junio, julio y agosto. /

> Se preparan los cursos deportivos 2007-2008 /

De cara al próximo curso ya está prevista la programación de cursos deportivos municipales. Se podrá practicar gimnasia rítmica, mantenimiento, jazz, aeróbic, *spinning*, diferentes modalidades de natación, entre otros deportes, tanto para adultos como para niños. El plazo de inscripciones no se abrirá hasta el próximo **20 de septiembre**. La solicitud de plaza se hará mediante tanda, debido a la alta demanda prevista para seguir estos cursos. /



OPINIÓ

María del Mar Latorre
(PSC)

Regidora d'Esports

Més esport

Actualment podem dir que el camp de futbol municipal de la via fèrria, el degà dels camps de la nostra ciutat, ha canviat d'aspecte, ja que ha estat reformat gairebé en la seva totalitat. S'hi ha posat gespa artificial adient per la pràctica del futbol i de l'hoquei i s'han reformat els vestidors i se n'han fet de nous. També s'han instal·lat cadires de poliester amb els colors representatius de Castelldefels, fent més agradable l'estètica del camp.

D'altra banda, un any més tornen les activitats esportives que organitza el Patronat Municipal d'Esports, les quals s'han iniciat amb absoluta normalitat. Hi haurà diversitat d'activitats a la piscina de l'Esplai, a la piscina amb coberta telescòpica de pavelló poliesportiu, al mateix poliesportiu de Can Roca i a la platja. Són activitats que gaudeixen d'un gran èxit, la qual cosa ens encoratja per continuar en aquesta línia. /



APARTAMENTOS EN ALQUILER

Ref: AR - PISO EN ALQUILER ZONA CAN BOU

90 m². 3 habitaciones, salón-comedor, cocina, baño, terraza, parking, completamente amueblado, aire acondicionado con bomba de calor.

Precio: 1.200 euros/mes todo el año

Ref: 17 - APARTAMENTO EN GARRAF PUEBLO

1 habitación, comedor, cocina, baño, terraza con vista al mar, amueblado.

Precio: 700 euros/mes todo el año

Ref: 37 - ALQUILER DE VERANO EN ZONA PLAYA

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, parking, piscina, amueblado.

Precio: Julio: 1.450 euros // Agosto: 1.650 euros

Ref: 2 - APARTAMENTO EN GAVÀ MAR

3 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, parking cerrado, tenis, piscina, calefacción a gas natural, sin muebles.

Precio: 1.100 euros/mes todo el año

Ref: 23 - APARTAMENTO EN GAVÀ PINEDA

3 habitaciones, salón-comedor, cocina, baño, aseo, terraza, piscina, parking, tenis, sin muebles.

Precio: 800 euros/mes todo el año

Ref: 4 - APARTAMENTO EN ZONA POAL

3 habitaciones, salón-comedor con chimenea, cocina equipada, baño completo, terraza, lavadero, todo reformado, calefacción a gas natural, piscina, amueblado.

Precio: 900 euros/mes todo el año

Ref: 38 - APARTAMENTO EN ZONA POAL

2 habitaciones, salón-comedor, cocina, baño, terraza, parking, piscina, trastero, todo reformado, sin muebles, muy bonito.

Precio: 850 euros/mes todo el año

TORRES EN ALQUILER

Ref: CM - TORRE EN BELLAMAR BAJO

150 m² edificadas más jardín privado, 3 habitaciones más estudio, baño y aseo, cocina, salón-comedor, bonitas vistas al mar, parking para dos coches.

Precio: 1.300 euros/mes todo el año

Ref: 23 - TORRE EN ALQUILER MONTAÑA

1.430 m² de solar, edificadas 430 m² más bodega. 10 habitaciones, salón-comedor, cocina, 3 baños completos, 2 aseos, calefacción, parking, gran jardín con piscina, bonitas vistas al mar y montaña, sin muebles.

Precio: 3.500 euros/mes todo el año

Ref: 36- TORRE ADOSADA ZONA POAL

4 habitaciones, salón-comedor con chimenea en dos niveles, cocina, 2 baños, aseo, bodega de 50 m², jardín privado de 60 m², terraza, solarium, calefacción, parking, zona comunitaria con piscina y tenis, sin muebles.

Precio: 1.900 euros/mes todo el año

Ref: SM - TORRE EN ALQUILER MONTAÑA

6 habitaciones, 4 baños, calefacción, jardín de 800 m² con piscina, sin muebles.

Precio: 4.000 euros/mes todo el año



Pº Marítimo nº 118 / Esquina calle 11

Tels. 93 665 47 52 / 93 665 63 83 · Fax: 93 636 22 97

E-Mail: info@fincaselpinar.com

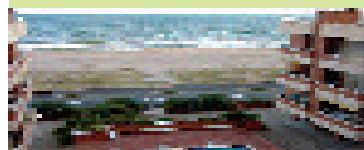
Dirección en Internet: www.fincaselpinar.com

Horario: De Lunes a Viernes de 10 a 14 h. y de 16 a 19:30 h.

Sábados de 10 h. - 14h.

Ref. ROSAMAR: APARTAMENTOS EN ALQUILER

Precio: 2 habitaciones **840** euros
3 habitaciones **925** euros



Ref: JR - TORRE ADOSADA EN GARRAF II

3 habitaciones más estudio, cocina office, baño y aseo, calefacción, terraza y patio, amueblada.

Precio: 1.600 euros/mes todo el año

APARTAMENTOS EN VENTA

Ref: 54 - APARTAMENTO EN GAVÀ ESTIVAL

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, calefacción gas natural, parking, trastero y zona ajardinada con piscina. completamente reformado.

Precio: 396.670 euros

Ref: 46 - APARTAMENTO EN LES BOTIGUES

40 m² de piso más 40 m² de terraza, 2 habitaciones, baño, cocina, aire con bomba de calor, zona comunitaria con piscina.

Precio: 216.300 euros

Ref: mi - APARTAMENTO EN VENTA ZONA PLAYA

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, 2 terrazas, piscina, parking y trastero, muy soleado.

Precio: 336.567 euros

Ref: pc - APARTAMENTO EN VENTA ZONA PLAYA

2 habitaciones (antes 3), salón comedor, cocina, baño, aseo, terraza (vista al mar lateral), parking, piscina y trastero, aire acondicionado con bomba de calor, reformado.

Precio: 382.000 euros

Ref: 23 - APARTAMENTO EN 1ª LÍNEA DE MAR

3 habitaciones, salón-comedor, cocina americana, baño, terraza con vista al mar, parking, piscina, calefacción a gas, completamente reformado.

Precio: 420.700 euros

Ref: 55 - APARTAMENTO EN VENTA GAVÀ MAR

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, lavadero, parking, trastero y gran zona ajardinada con piscina. Calefacción.

Precio: 390.000 euros

Ref: nt - PISO EN VENTA CANYARS

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, calefacción y aire acondicionado, parking y zona ajardinada con piscina. Antigüedad: 3 años.

Precio: 465.800 euros

Ref: 11 - APARTAMENTO EN VENTA ZONA PLAYA

2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, parquet, reformado.

Precio: 288.485 euros

Ref: 36 - APARTAMENTO EN VENTA ZONA PLAYA

3 habitaciones, 2 baños, salón-comedor, cocina, lavadero, terraza, tenis, piscina, parking, calefacción eléctrica, lavadora, trastero, aire acondicionado.

Precio: A CONSULTAR

Ref: 60 - PISO EN BARCELONA (CERCA SAGRADA FAMILIA)

3 habitaciones (dobles), salón comedor, cocina, baño, aseo, lavadero, calefacción gas natural, ascensor, muy soleado, completamente reformado.

Precio: 400.000 euros

TORRES EN VENTA

Ref: na - CASA ADOSADA EN VENTA CAN BOU

4 habitaciones, salón comedor, cocina, 2 baños, 1 aseo, calefacción gas natural, garaje 2 coches, trastero, bodega, y trastero rehabilitado en estudio.

Precio: 588.990 euros

Ref: pr - CASA ADOSADA ESQUINERA GAVÀ MAR

220 m² edif, jardín privado 300 m². 4 habitaciones + estudio, salón comedor, cocina, 2 baños, aseo, terraza, calefacción, gran zona ajardinada con piscina comunitaria, garaje, trastero.

Precio: 1.190.000 euros

Ref: pl - CASA ADOSADA EN VENTA ZONA PLAYA

3 habitaciones + estudio, salón comedor, cocina, 3 baños, 1 aseo, garaje 2 coches, calefacción gas natural, antig: 2 años. Piscina comunitaria.

Precio: 867.000 euros

Ref: 17 - TORRE EN VENTA PLAYA

472 m² volum total edificado, con 1.000 m² de jardín, barbacoa, salón con chimenea, cocina, 5 habitaciones 2 baños completos, aseo, parking y terraza.

Precio: A CONSULTAR

LOCALES EN VENTA

Ref: A - LOCAL RESTAURANTE EN VENTA

Local de 110 m² más 180 m² de jardín.

Precio: A CONSULTAR

Ref: A - LOCAL COMERCIAL - PUEBLO

Local de 100 m² más 85 m² de entresuelo.

Precio: 520.000 euros

TERRENOS EN VENTA

SOLAR DE EQUIPAMIENTO EN VENTA

4.000 m² aprox. En venta con anteproyecto para geriátrico o enseñanza primaria. Zona tranquila. Grandes vistas al mar.

Precio: A CONSULTAR

Ref. ANAMAR: APARTAMENTOS EN ALQUILER



2 y 3 habitaciones, salón, coc., baño, aseo, terraza con vista al mar, parking y piscina, sin muebles.

Precio: 2 habitaciones **840** euros/mes todo el año
3 habitaciones **925** euros/mes todo el año

GOBIERNO ESTABLE PARA MEJORAR CASTELLDEFELS



Joan Sau
Portaveu del Grup
Municipal Socialista
PSC

La voluntad mayoritaria de los ciudadanos y las ciudadanas de Castelldefels ha querido que los socialistas sigamos liderando el gobierno de la ciudad durante los próximos cuatro años. La ciudadanía ha valorado positivamente el trabajo que hemos realizado en estos últimos años y han considerado que el Ayuntamiento debía continuar desarrollando las políticas que han permitido que Castelldefels progrese. Unas políticas centradas en la mejora del espacio público y en el aumento de la calidad de vida de las personas.

Por tanto, y gracias a este mandato ciudadano, vamos a profundizar en este modelo de ciudad a la medida de las personas que viven en ella. Así pues, nuestras prioridades en los próximos cuatro años van a continuar siendo el desarrollo de políticas urbanísticas que primen la cohesión territorial y social e

iniciativas para mejorar el bienestar de la ciudadanía, a través de la construcción de equipamientos como las escuelas infantiles y de primaria previstas, el teatro y la nueva biblioteca y la mejora de los servicios que ofrece el Ayuntamiento.

Estos dos ejes programáticos se completarán con un abanico de iniciativas y proyectos que tendrán un denominador común: hacer de Castelldefels una ciudad más segura, más cívica y ejemplo de convivencia. Es todo un reto pero precisamente los retos están para superarse y llegar más lejos.

Y para llevar todas estas ideas a cabo Castelldefels contará con un gobierno municipal estable, que trabajará con rigurosidad y entusiasmo. Un gobierno que, como no puede ser de otro modo, seguirá estando al servicio de la ciudadanía. /

EXPERIÈNCIA I IL·LUSIÓ PER UN NOU MANDAT



Joan Lluís Amigó,
Lourdes Carreras
i Candela López
Grup Municipal ICV-EUiA
gpm_icv-euia@castelldefels.org

Comencem un nou mandat municipal i a ICV-EUiA ho fem amb il·lusió, amb respecte, amb autoexigència i amb voluntat d'autocrítica de continuar treballant perquè Castelldefels sigui una ciutat que educa i comparteix, que estén la cultura i que té vocació de ser acollidora, socialment cohesionada i sostenible. Per a fer tot això comptem amb el suport del nostre electorat i amb la nostra energies, amb la feina que ens precedeix i que valorem positivament, i amb l'exemple d'un company que en aquesta etapa, després d'una llarga època de treball municipal, tant al govern com a la oposició, no estarà a l'Ajuntament, però sí en les tasques polítiques i socials.

En Juan Manuel Paton ha estat un treballador incansable per la millora de l'educació i de la cultura, per obrir finestres de pau i de solidaritat des de Castelldefels cap al món.

Ell ha cregut en un mapa escolar divers però amb eines homogenies, ampli i d'acord amb les necessitats de la nostra vila, en projectes i programes que apropessin entitats, col·lectius, famílies, etc per treballar plegats per la formació dels més petits, dels joves i dels adults.

Queden per demostrar-ho la Casa dels infants, la implantació

dels programes de garantia social, les noves escoles, els projectes finançats a través del Fons Català de Cooperació, l'agenda cultural, l'escola de dansa, l'assessorament per a nouvinguts i el seu tarannà en els consells en què ha estat responsable... feina tota que, evidentment, s'ha fet dins uns governs, i amb altres companys de grup com han estat en els darrers anys el Santi, la Pilar i el Miguel Angel que ho han defensat, però amb l'empremta de la seva sàvia tossuderia. Per tot això moltes gràcies.

Els que ara iniciem aquest camí partirem del vostre treball i complicitat per tal de finalitzar els projectes escolars pendents, el nou teatre, el nou pla d'usos del castell, la nova biblioteca, la nova casa de cultura, els programes medioambientals transversals... afegint a la veu de l'experiència, la nostra voluntat transformadora, de gestió i d'escolta de les necessitats d'un Castelldefels que del 2007 al 2011 es veurà enriquit per la participació de ICV-EUiA en l'acció de govern

Durant la campanya vam proposar-vos marcar la diferència. Amb aquesta voluntat comencem a treballar en el mandat que tot just s'inicia. /

EN BENEFICI DE CASTELLDEFELS



Anna Maria Pérez, Santi Barona,
Joaquim Ibars i Ruth Ortega
Grup Municipal de
Convergència i Unió CiU

Com ja sabeu, el dissabte 16 de juny passat es va constituir el nou consistori per al mandat 2007-2011. Tenim, doncs, quatre anys per endavant per fer molta i molt bona feina des del govern municipal. I és des d'aquí, des del govern, des d'on podem dur a terme el munt de projectes que hem pensat per a Castelldefels. El grup municipal de CiU, després de tres anys de col·laboració satisfactòria en tasques de govern, on va aportar, participar i, en definitiva, sumar —i veient i valorant també la bona evolució de la ciutat en molts aspectes—, està convençut que la millor manera de seguir contribuint, tant en la qualitat de vida de la ciutadania com en la millora del municipi, és des de l'acció de govern. La ciutadania ens ha atorgat una gran responsabili-

tat i, per això, des del Pacte, farem realitat les múltiples oportunitats que té Castelldefels per endavant, perquè aquesta ciutat, que tant ens estimem, és la suma de moltes vivències i, per això, el grup municipal de CiU treballarà perquè Castelldefels continuï sent una ciutat feta per a tots i totes, feta a la mida de cadascun de nosaltres.

Ras i curt, des del treball diari i la rigurositat que ens caracteritza, farem realitat la ciutat que cadascun dels seixanta mil ciutadans i ciutadanes imaginem. En benefici sempre de Castelldefels.

Moltes gràcies a tots i totes. /

VIEJAS IDEAS



Grupo Municipal Popular
Partido Popular
PP

Hace un par de semanas que se celebraron las elecciones municipales y ya la ciudadanía ni se acuerda de ellas. El sábado 16 de junio se constituyó el nuevo consistorio en Castelldefels y la mayoría de los habitantes no conocen este hecho. La realidad es que todo sigue igual: sigue el mismo alcalde que hasta ahora, y gobiernan los mismos partidos que hasta ahora. Seguro que aprovecharán la ocasión para colocar unos cuantos correligionarios más en el Ayuntamiento y en las entidades que de él dependen.

El partido socialista y su candidato se presentaron a las elecciones con el lema "Nuevas ideas". Extraño nos pareció y nos sigue pareciendo que después de 28 años gobernando, justo tengan ahora las nuevas ideas que no tuvieron antes, pero esperemos que, por el bien de Castelldefels, tengan nuevas ideas que redunden en beneficio de la Ciudad y de sus habitantes. Si es así, nuestro grupo las apoyará, como ha hecho hasta ahora con las iniciativas que favorecen la ciudad y, si no, iremos proponiendo nosotros las ideas que ya proponíamos en nuestro programa electoral.

El Partido Popular sí que tiene ideas para Castelldefels y hubiera deseado llevarlas a la práctica participando en el gobierno de la

ciudad, pero primero los electores no nos otorgaron suficientes votos, y después de las elecciones, aunque lo intentamos, no conseguimos formar una mayoría alternativa.

De todos modos, desde la oposición se puede, y se debe, realizar un trabajo honrado a favor de la Ciudad, y eso haremos, aunque no podemos garantizar el resultado. Le pedimos su ayuda a todos los ciudadanos en el sentido de que nos transmitan sus quejas y observaciones. Lucharemos por resolver los asuntos que les preocupan.

Hay otro aspecto que queremos resaltar, y es que la vida de la ciudad, y de todos nosotros, no depende sólo de la acción del ayuntamiento, sino que viene marcada por la acción de los gobiernos de la Generalitat y de la Nación. Y en este sentido, pronto habrá elecciones generales y tendremos ocasión de manifestarnos de nuevo. Es esperanzador que en el conjunto de España, en las elecciones municipales, el Partido Popular haya obtenido más votos que el partido socialista y, por tanto, hay muchas posibilidades de que las próximas generales las gane el Partido Popular, lo que significaría un cambio para recuperar el sosiego y el sentido común en la política nacional. /

ESTABILIDAD INESTABLE (Y CARÍSIMA)



José Barrera
Portaveu del Grup Municipal AVVIC
Associació de Veïnes i Veïns
Independents de Castelldefels
avvic@msn.com

El pasado 16 de junio se constituyó el Pleno del Ayuntamiento de Castelldefels para esta nueva etapa. Nuestro flamante Alcalde, señor Padilla, recurrió, una vez más, a la fórmula de “cuantos más mejor” para formar un gobierno “estable”.

Padilla, sabio conocedor de los entresijos de la empresa privada, recurre, en la pública, a fórmulas parecidas: crear un sólido consejo de administración de tendencias diversas asegurándose la fidelidad de sus compañeros de equipo. Si tú me fallas tengo al otro.

Pero las cosas no siempre funcionan de la misma manera. La reciente crisis de C i U (pongámoslo ya separado) y la fórmula de una coalición de izquierdas de tan complicado como largo nombre hacen que nuestro Alcalde haya abierto una caja de bombas.

Pero olvida, al aplicar sus experimentados conocimientos, que el coste de su consejo de administración lo pagamos todos los ciudadanos de Castelldefels. Olvida que sus clientes somos nosotros, los vecinos, los que pagamos. Olvida que, en una empresa privada, la generación de una deuda de más de 55.000.000 de euros los habría puesto a todos de patitas en la calle. Se olvida, en fin, de Castelldefels.

Pero eso es lo que hay, y en AVVIC nos hemos propuesto, más que nunca, aportar. Aportar a Castelldefels. Propondremos, sugeriremos, exigiremos... no cesaremos de aportar. Porque lo que Castelldefels necesita es más y no menos. No dejaremos de intentar mejorar Castelldefels. A ver si ellos están por la labor. /

GRACIAS



Margaret Manzano
Ciutadans- Partido de la
Ciudadanía de Castelldefels
castelldefels@ciutadans-ciudadanos.com
Tel. 638 527 547

Desde Ciutadans, como nuevo grupo municipal, queremos dar las gracias a todos aquellos que habéis hecho posible nuestra presencia en el ayuntamiento y que habéis depositado en nuestra formación vuestra confianza.

Muchos de los que no os sentíais representados por las actuales formaciones políticas ya tenéis voz propia en el ayuntamiento.

Queremos que esta sea una voz limpia, clara, sin complejos, porque a diferencia de otras formaciones nosotros no tenemos deudas políticas que devolver ni pactos que cumplir, dependemos sólo de nosotros mismos y eso significa primordialmente una cosa, podemos hablar claro, muy claro y sobre todo ser totalmente coherentes, a ello nos comprometemos durante la presente legislatura.

El ideario de Ciutadans aboga por la afirmación de los derechos y las libertades individuales de las personas frente a las supuestas identidades colectivas, la preocupación por la reali-

dad y por los problemas cotidianos más que por los símbolos y los mitos, la utilización de argumentos razonables en lugar de dogmas ideológicos inamovibles.

Por ello, Ciutadans se compromete a aportar a la política realismo y sentido común desde los grandes valores universales de libertad, igualdad y solidaridad.

Estos son parte de nuestros compromisos con Castelldefels, pero sobre todo hay uno, que es el que consideramos más importante, nuestro grupo municipal, quiere ser el grupo de todos, esa puerta siempre abierta al ciudadano.

Nacemos con vocación de escuchar, con vocación de conocer y con vocación de servir a todos los ciudadanos de Castelldefels, no nos importa la lengua que hablen, no nos importa a qué grupo político votaron, nos importa conocer sus problemas y para todos y por todos ellos estamos hoy aquí, y estaremos durante los próximos 4 años. /

INICIEM LEGISLATURA



Àngels Coté
Grup Municipal d'Esquerra
Republicana de Catalunya — ERC
gpm_erc@castelldefels.org

Iniciem una nova legislatura marcada per una abstenció que supera en escreix la meitat de la població amb dret a vot. Aquesta pèrdua de vot, que s'ha quedat a casa, ha impedit que assolíssim els objectius que ens havíem proposat. Des d'Esquerra som conscients que no hem sabut explicar ni engrescar l'electorat més ideològic en el projecte col·lectiu que ens hem proposat com a país. Però el vot de proximitat, el vot de la gent que ens ha reconegut la feina feta ens permet continuar defensant els compromisos adquirits amb la ciutadania. Quan redacto aquestes ratlles només coneixem el caripàs que proposarà l'alcalde, per decret, per la premsa. Per tant, la valoració l'haurem de deixar per després del Ple pertinent.

Esquerra estarà a l'oposició, i en el Ple de constitució vam votar el nostre programa, perquè la voluntat de defensar cada un dels nostres compromisos fos ferma des del primer

moment, sense ambigüitats, sense vots en blanc que no es mullen. Des del primer moment Esquerra va parlar amb tot-hom que ens ho demanà, però la prioritat manifestada pel PSC-PSOE de formar govern amb CiU, amb els quals van tancar ràpidament un acord, i la posterior invitació a IC-EUiA a sumar-s'hi han impossibilitat cap negociació en base a temes programàtics. Per tant, amb il·lusió renovada, ens proposem fer una oposició ferma i coherent, una oposició que exercirà control del govern, però també una oposició que proposarà, que donarà alternatives, que reprendrà els temes pendents, una oposició al servei de la nostra ciutadania. Ara cal tornar a posar damunt la taula tot el que ha quedat sense solució i que afecta el dia a dia dels i les que gaudim i patim Castelldefels. Sabem que cada vot que hem tingut ens exigeix que estiguem a l'alçada de la confiança que ens han atorgat. Hi estarem. /

quantim digital
tel: 93 661 11 11
www.quantimdigital.com

L'Anochau
tel: 93 661 11 11
www.lanochau.com

MATT
con el apoyo de:

14 y 15 de Julio de 2007

4 niveles de juego:
superior, femenino,
popular, sub-15

24 puntos de pago
2x11 euros en premios
regalo, camiseta, trofeo

cena + circuito nocturno

**Infonine: 649 642 900
668 436 807**

info@voleiboom.com

www.voleiboom.com

3ª edición
VOLEI BOOM
voley playa 4x4

GRUP CLUB EL PENDULO CASTELLDEFELS (Barcelona)

Infonine de Castelldefels

New Mood Jazz Festival

CASTELLDEFELS 2007

Dissabte, 21 de juliol, 21h

Vicenç Solzóna Quartet

Carles Benavent Quartet

artista invitado *Chicuelo*

Dilluns, 23 de juliol, 21h

Anna Lina Sextet

Luis Salinas + trio

Dimenge, 22 de juliol, 21h

Litus Sextet

Horacio Fumero trio

Dimarts, 24 de juliol, 21h

Luis Salinas Solo

Marcus Miller



Castelldefels

BOCA ENFANTS

el Periódico

JAC



AMM

100%



fam

NEW MOOD JAZZ

www.newmoodjazzfestival.com